

PARTNERSKÁ DOHODA

1. ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 1.1. **Zmluvné strany** špecifikované v bode 2 tejto Partnerskej dohody (ďalej len „**Zmluva**“) uzatvárajú túto **Zmluvu** podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Občiansky zákonník**“) s cieľom spoločne realizovať projekt s názvom „Dočasné vyrovnávacie opatrenia na zvýšenie zamestnanosti a vzdelávania Rómov“ špecifikovaný v čl. 5 tejto **Zmluvy** (ďalej len „**Projekt**“).
- 1.2. **Prijímateľ** podal **Žiadosť o projekt** v rámci Výzvy na predkladanie žiadostí o projekty – kód výzvy LDI03, ktorú vyhlásil MIRRI SR ako správca programu pre program „Miestny rozvoj, odstraňovanie chudoby a inklúzia Rómov“ (ďalej len „**Správca programu**“). **Žiadosť o projekt** bola **Správcom programu** schválená a **Projektu** bolo pridelené číslo LDI03017.
- 1.3. **Zmluvné strany** akceptovali ponuku **Správcu programu** na poskytnutie **Projektového grantu** a **Partner** podpisom tejto **Zmluvy** výslovne súhlasí s tým, aby **Prijímateľ** po nadobudnutí platnosti tejto **Zmluvy** podpísal so **Správcom programu** projektovú zmluvu na realizáciu projektu v rámci programu „Miestny rozvoj, odstraňovanie chudoby a inklúzia Rómov“ spolufinancovaného z Nórskeho finančného mechanizmu (ďalej len „**NFM**“) a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky (ďalej len „**Projektová zmluva**“), podľa ktorej sa bude **Projekt** realizovať v ním vytvorenom partnerstve. **Partner** podpisom tejto **Zmluvy** vyhlasuje, že sa so znením návrhu **Projektovej zmluvy**, ktorý tvorí prílohu tejto **Zmluvy**, dôkladne oboznámil, jeho obsahu porozumel v celom rozsahu a v plnej miere ho akceptuje, súhlasí s ním a zaväzuje sa **Projektovú zmluvu** po nadobudnutí jej účinnosti v rozsahu podľa tejto **Zmluvy** dodržiavať.
- 1.4. Partnerstvo vytvorené podľa tejto **Zmluvy** nemá právnu subjektivitu a nie je združením podľa § 829 Občianskeho zákonníka a tento zmluvný vzťah nemá charakter dodávateľsko-odberateľského vzťahu.
- 1.5. Pojmy použité v tejto **Zmluve** sú definované v čl. 1 **Všeobecných zmluvných podmienok**, ktoré tvoria Prílohu č. 2 **Projektovej zmluvy** a/alebo **Právnom rámci NFM**, a/alebo **Pravidlách implementácie**. Ak je pojem v **Projektovej zmluve** definovaný odlišne ako v **Právnom rámci NFM** alebo **Pravidlách implementácie**, na účely tejto **Zmluvy** sa bude vykladať podľa definície uvedenej v **Projektovej zmluve**.

2. ZMLUVNÉ STRANY

2.1. Prijímateľ

Názov spoločnosti/organizácie: Agentúra práce BBSK, n.o.

Právna forma: Nezisková organizácia poskytujúca všeobecne prospešné služby

Adresa/Sídlo: Zvolenská cesta 1677/83, 984 01 Lučenec

IČO: 52700569

Zapísaná v: Registri neziskových organizácií poskytujúcich všeobecne prospešné služby OÚ Banská Bystrica

Telefón/fax: +421905499608

E-mail: michaela.mudronova@agenturapracebbsk.sk

Http: www.agenturapracebbsk.sk

Štatutárny zástupca: Mgr. Michaela Mudroňová

Projektový účet: [REDACTED]

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

2.2. Partner 1

Názov: Slovenské národné stredisko pre ľudské práva

Právna forma: Nezisková organizácia poskytujúca všeobecne prospešné služby

Adresa/Sídlo: Laurinská 18, 811 01 Bratislava

IČO: 30807549

Zapísaná v: Registri neziskových organizácií poskytujúcich všeobecne prospešné služby OÚ Bratislava

Telefón/fax: +421220850115

E-mail: babacova@snslp.sk

Http: www.snslp.sk

Štatutárny zástupca: Silvia Porubänová

Projektový účet: [REDACTED]

(ďalej ako „Partner“, spoločne ako „Partnery“)

(ďalej Prijímateľ a Partner 1, každý jednotlivo ako „zmluvná strana“, spoločne ako „zmluvné strany“)

3. ÚČEL ZMLUVY

Účelom tejto Zmluvy je vytvorenie partnerstva medzi Prijímateľom a Partnerom v súlade s čl. 7.7 Nariadenia o implementácii NFM 2014 – 2021 a bodom 3.3 Programovej dohody za účelom dosiahnutia ich spoločného cieľa prostredníctvom realizácie Projektu, ktorý bude spolufinancovaný z NFM a štátneho rozpočtu SR za podmienok ustanovených v Projektovej zmluve.

4. PREDMET ZMLUVY

- 4.1. Predmetom tejto Zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri realizácii Projektu, ako aj vymedzenie úloh a zodpovedností zmluvných strán za realizáciu Projektu navzájom a voči Správcovi programu. Uzatvorením tejto Zmluvy nie sú dotknuté práva a povinnosti Prijímateľa voči Správcovi programu podľa Projektovej zmluvy.
- 4.2. Prijímateľ sa zaväzuje zrealizovať Projekt podľa tejto Zmluvy, Projektovej zmluvy a podľa aktuálnej verzie Žiadosti o projekt a previesť Partnerovi, na realizáciu Projektu, zodpovedajúcu časť Projektového grantu v rozsahu, spôsobom a za podmienok stanovených v tejto Zmluve a Projektovej zmluve. Partner sa zaväzuje podieľať sa na realizácii Projektu, v rozsahu, spôsobom a za podmienok stanovených v tejto Zmluve, v Projektovej zmluve a v aktuálnej verzii Žiadosti o projekt a za týmto účelom prijať Projektový grant a podieľať sa, spolu s Prijímateľom, na Spolufinancovaní projektu.

5. PROJEKT, PROJEKTOVÝ GRANT, OPRÁVNENÉ VÝDAVKY

- 5.1. Celkové oprávnené výdavky na Projekt, Celkové oprávnené výdavky na Prijímateľa a zvlášť Celkové oprávnené výdavky Partnera, ako aj výška Projektového grantu stanovená zvlášť pre Prijímateľa a Partnera, Výstup projektu a Výsledky projektu, vrátane cieľových hodnôt indikátorov a Rozpočet projektu sú špecifikované v Ponuke na poskytnutie grantu, ktorá tvorí Prílohu č. 1 tejto Zmluvy.
- 5.2. Ďalšie podrobné informácie o Projekte, najmä o spôsobe jeho realizácie, ktoré nie sú uvedené priamo v tejto Zmluve, sú uvedené v aktuálnej verzii Žiadosti o projekt a v Projektovej zmluve a zmluvné strany sa pri implementácii Projektu zaväzujú postupovať v súlade s týmito dokumentmi.

- 5.3. Výška finančných prostriedkov, ktorými sa **Partner** podieľa na **Spolufinancovaní projektu** je stanovená v bode 2.5 **Ponuky na poskytnutie grantu** samostatne pre **Partnera** a **Partner** sa zaväzuje finančné prostriedky v stanovenej výške poskytnúť **Prijímateľovi** riadne a včas, tak aby si **Prijímateľ** mohol splniť povinnosti podľa **Projektovej zmluvy**.
- 5.4. Každý **Partner** berie na vedomie, že podmienky pre poskytnutie **Projektového grantu Prijímateľovi** a spôsob jeho poskytnutia, sú stanovené v **Projektovej zmluve**, v **Právnom rámci NFM** a v **Pravidlách implementácie**.
- 5.5. **Partner** sa zaväzuje použiť **Projektový grant** len na úhradu **Oprávnených výdavkov** vo výške a v rozsahu podľa tejto **Zmluvy**, **Projektovej zmluvy** a aktuálnej verzie **Žiadosti o projekt** a v súlade s **Právnym rámcom NFM** a **Pravidlami implementácie**. **Partner** sa zaväzuje dodržiavať kritériá oprávnenosti výdavkov, ktoré sú stanovené v **Projektovej zmluve**, v **Právnom rámci NFM** a v **Pravidlách implementácie**.
- 5.6. **Oprávnenosť výdavkov** zrealizovaných **Partnerom** podlieha rovnakým obmedzeniam, aké by sa uplatnili, ak by výdavky boli zrealizované **Prijímateľom**. **Partner** berie na vedomie, že oprávnenosť výdavkov **Partnera** posudzuje prvotne **Prijímateľ** a následne **Správca programu** v súlade s **Projektovou zmluvou**, **Právnym rámcom NFM**, **Pravidlami implementácie** a legislatívou **SR** a **EÚ**, ktorý má podľa **Projektovej zmluvy** výhradné právo rozhodnúť, či **Deklarovaný výdavok** spĺňa kritériá oprávnenosti.
- 5.7. **Partner** berie na vedomie, že schválením **Priebežnej správy o projekte** a **Záverečnej správy o projekte Správcom programu** nie je dotknuté právo **Správcu programu** alebo iných **Oprávnených osôb** postupovať podľa čl. 13 **Všeobecných zmluvných podmienok**, ktoré tvoria Prílohu č. 2 **Projektovej zmluvy** a kapitoly 12 a 13 **Nariadenia o implementácii NFM 2014 – 2021**, ak sa v **Projekte** vyskytne **Nezrovnalosť a/alebo Podozrenie z nezrovnalosti**.
- 5.8. Správa nezávislého a certifikovaného audítora potvrdzujúca, že nárokové výdavky vznikli v súlade s **Nariadením o implementácii NFM 2014 – 2021**, národnou legislatívou a účtovnými predpismi krajiny **Partnera**, ktorého primárne sídlo je v **Prispievateľskom štáte**, je považovaná za dostatočné preukázanie oprávnenosti výdavkov vzniknutých **Partnerovi**.
- 5.9. Konečná výška **Projektového grantu** poskytnutá **Partnerovi** sa určí na základe **Skutočne vynaložených oprávnených výdavkov Partnera**, ktoré súvisia s realizáciou **Projektu**, avšak celková schválená výška **Projektového grantu** určená pre **Partnera** v bode 2.4 **Ponuky na poskytnutie grantu** nesmie byť prekročená.
- 5.10. Maximálna výška nepriamych nákladov, uplatňovaných v rámci **Projektu** a spôsob jej výpočtu, sú stanovené v **Projektovej zmluve**.
- 5.11. V prípade, ak **Partner** vedie účtovníctvo v inej mene, ako je mena euro, je povinný v zozname účtovných dokladov prepočítať celkovú sumu výdavkov na menu euro, použitím kurzu vyhláseného Európskou komisiou v mesiaci, kedy bol výdavok zaúčtovaný v jeho účtovníctve a takýto výdavok bude uznaný za oprávnený maximálne do výšky takto prepočítanej sumy v mene euro.

6. VŠEOBECNÉ PRÁVA A POVINNOSTI PRIJÍMATEĽA

- 6.1. **Prijímateľ** sa zaväzuje zabezpečiť realizáciu **Projektu** v úplnom súlade s touto **Zmluvou**, s aktuálnou verziou **Žiadosti o projekt**, s **Projektovou zmluvou**, s **Právnym rámcom NFM**, v rozsahu akom sa vzťahujú na prijímateľov a partnerov a realizáciu projektov, v súlade s **Pravidlami implementácie**, v rozsahu v akom sa vzťahujú na prijímateľov a partnerov a realizáciu projektov a v súlade s legislatívou **SR** a **EÚ**.
- 6.2. **Prijímateľ** je vo vzťahu k **Partnerovi** povinný:

- 6.2.1. predložiť **Partnerovi** kópiu platnej a účinnej **Projektovej zmluvy**, vrátane jej prípadných dodatkov, bezodkladne po nadobudnutí účinnosti,
- 6.2.2. poskytnúť **Partnerovi** súčinnosť a na základe žiadosti a/alebo vždy, keď je to potrebné za účelom úspešnej realizácie **Projektu**, všetky informácie prijaté od **Správcu programu** a sprístupniť mu všetky s tým súvisiace dokumenty,
- 6.2.3. plniť si riadne a včas povinnosti podľa tejto **Zmluvy** a podľa **Projektovej zmluvy**.
- 6.3. **Prijímateľ** je oprávnený požadovať od **Partnera** všetku súčinnosť na to, aby mohol riadne a včas splniť povinnosti vyplývajúce z tejto **Zmluvy** a z **Projektovej zmluvy** a určiť rozsah a spôsob, akým má byť súčinnosť poskytnutá.
- 6.4. Ak **Prijímateľ** zistí, že **Partner** nezrealizuje **Projekt** v rozsahu alebo spôsobom podľa tejto **Zmluvy** a/alebo podľa **Projektovej zmluvy** alebo poruší povinnosti vyplývajúce mu z tejto **Zmluvy** spôsobom, ktorý neumožňuje realizáciu **Projektu** v súlade s touto **Zmluvou** a/alebo **Projektovou zmluvou**, je **Prijímateľ** povinný bezodkladne informovať **Správcu programu** a navrhnúť mu, ak je to relevantné po konzultácii s ostatnými **Partnermi**, zmenu **Žiadosti o projekt**. **Zmluvné strany** sú povinné bez zbytočného odkladu prerokovať ďalšie možnosti a spôsoby plnenia predmetu a účelu tejto **Zmluvy**, vrátane možnosti odstúpenia **Partnera** od tejto **Zmluvy**, resp. pristúpení tretej osoby k tejto **Zmluve** a za týmto účelom uzavrieť dodatok k tejto **Zmluve**, ktorým sa upravia ich vzájomné práva a povinnosti pri realizácii **Projektu**.
- 6.5. **Prijímateľ** sa nesmie prihlásiť ako uchádzač resp. účastník v rámci verejného obstarávania vyhláseného **Partnerom**.

7. VŠEOBECNÉ PRÁVA A POVINNOSTI PARTNERA

- 7.1. **Partner** sa zaväzuje zabezpečiť, aby bol **Projekt** zrealizovaný v úplnom súlade s touto **Zmluvou**, s aktuálnou verziou **Žiadosti o projekt**, s **Projektovou zmluvou**, s **Právnym rámcom NFM**, v rozsahu v akom sa vzťahuje na prijímateľov a partnerov a realizáciu projektov, v súlade s **Pravidlami implementácie**, v rozsahu v akom sa vzťahujú na prijímateľov a partnerov a realizáciu projektov, v súlade s **legislatívou SR a EÚ** o verejnom obstarávaní a štátnej pomoci v platnom znení.
- 7.2. **Partner** je povinný:
- 7.2.1. poskytnúť **Prijímateľovi** všetku súčinnosť na to, aby mohol riadne a včas splniť povinnosti vyplývajúce mu z tejto **Zmluvy**, **Projektovej zmluvy**, **Právneho rámca NFM** a **Pravidiel implementácie**,
- 7.2.2. plniť si riadne a včas povinnosti podľa tejto **Zmluvy**,
- 7.2.3. realizovať **Oprávnené výdavky** v súlade s legislatívou platnou v krajine jeho sídla, pokiaľ v tejto zmluve nie je stanovené inak, s **Projektovou zmluvou**, s **Právnym rámcom NFM** a s **Pravidlami implementácie**,
- 7.2.4. pri obstarávaní tovarov, služieb a prác postupovať v súlade s **Projektovou zmluvou**, **legislatívou SR a EÚ** upravujúcou verejné obstarávanie a čl. 8.15 **Nariadenia o implementácii NFM 2014 – 2021**,
- 7.2.5. kedykoľvek počas platnosti a účinnosti tejto **Zmluvy** preukázať **Prijímateľovi** a/alebo **Správci programu** a/alebo inej **Oprávnenej osobe** oprávnenosť výdavku rovnakým spôsobom ako ju preukazuje **Prijímateľ** podľa **Projektovej zmluvy**, **Právneho rámca NFM** a **Pravidiel implementácie**,
- 7.2.6. uchovávať túto **Zmluvu** vrátane jej prípadných dodatkov, ako aj uchovávať a kedykoľvek sprístupniť **Prijímateľovi**, **Správci programu** a/alebo inej **Oprávnenej osobe** všetky dokumenty, účtovné doklady a **Podpornú dokumentáciu**, týkajúce sa priamo alebo nepriamo

poskytnutia **Projektového grantu** a/alebo realizácie **Projektu** a umožniť im vykonať **Kontrolu projektu**, a to do konca platnosti a účinnosti **Projektovej zmluvy**,

- 7.2.7. pri realizácii **Projektu**, ak poskytnutie finančných prostriedkov podlieha pravidlám štátnej pomoci alebo pomoci de minimis, postupovať v súlade s podmienkami poskytnutia takejto štátnej pomoci, prípadne podľa inštrukcií **Prijímateľa** a/alebo **Správcu programu** a dbať o to, aby počas celej **Doby realizácie projektu** spĺňal podmienky na prijatie štátnej pomoci alebo pomoci de minimis, resp. o porušení takýchto podmienok informovať **Prijímateľa** a **Správcu programu**,
- 7.2.8. zdržať sa konania, ktoré by mohlo poškodiť dobré meno **NFM** alebo ohroziť implementáciu **Projektu**.
- 7.3. **Partner** zabezpečí, aby informácie ním poskytnuté **Prijímateľovi** alebo **Správci programu**, jeho prostredníctvom alebo v jeho mene, najmä v súvislosti s plnením tejto **Zmluvy** a realizáciou **Projektu** boli autentické, pravdivé, presné a úplné.
- 7.4. **Partner** sa nesmie prihlásiť ako uchádzač, resp. účastník v rámci verejného obstarávania vyhláseného **Prijímateľom**.
- 7.5. **Partner** je povinný umožniť vykonanie kontroly **Projektu** a zabezpečiť prístup podľa čl. 9.8 **Nariadenia o implementácii NFM 2014 – 2021** a čl. 6 **Všeobecných zmluvných podmienok**, ktoré tvoria Prílohu č. 2 **Projektovej zmluvy**.
- 7.6. **Partner** podpisom tejto Zmluvy súhlasí, že sa na neho primerane vzťahujú všetky povinnosti **Prijímateľa** ustanovené v **Projektovej zmluve**.
- 7.7. **Partner** sa zaväzuje, že umožní všetkým kontrolným alebo audítorským subjektom, vrátane Úradu vlády SR, Ministerstva financií Slovenskej republiky, Úradu vládneho auditu, Úradu pre finančný mechanizmus, Ministerstva zahraničných vecí Nórskeho kráľovstva, Výboru pre finančný mechanizmus, Úradu generálneho audítora Nórskeho kráľovstva a ďalším kontrolným orgánom a orgánom oprávneným na výkon kontroly alebo auditu v zmysle príslušných právnych predpisov SR, ako aj všetkým subjektom povereným týmito inštitúciami, vykonať audit alebo kontrolu dokladov súvisiacich s plnením **Projektovej zmluvy** alebo tejto **Zmluvy**, a to po celú dobu povinnej archivácie týchto dokumentov, určenou v súlade s platnými právnymi predpismi SR.

8. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN V SÚVISLOSTI S POUŽITÍM PROJEKTOVÉHO GRANTU

- 8.1. **Prijímateľ** sa zaväzuje previesť na bankový účet **Partnera** špecifikovaný v čl. 2 tejto **Zmluvy** prislúchajúcu časť platby **Projektového grantu** vrátane **Spolufinancovania projektu** vo výške podľa tejto **Zmluvy** a príslušnej **Priebežnej správy o projekte** do siedmych (7) kalendárnych dní od dňa pripísania platby na **Projektový účet Prijímateľa**.
- 8.2. Bankový účet **Partnera** musí byť zriadený ako osobitný **neúročený** účet a otvorený v súlade s požiadavkami **Systému financovania a finančného riadenia FM EHP a NFM na programové obdobie 2014 – 2021**, určenými v závislosti od právnej formy **Partnera**.
- 8.3. **Partner** sa zaväzuje použiť **Projektový grant** výhradne na úhradu **Oprávnených výdavkov** a za účelom dosiahnutia cieľa, **Výsledkov projektu** a indikátorov **Projektu** v súlade s princípmi hospodárnosti, efektívnosti a účinnosti a zabezpečí, aby **Oprávnené výdavky** realizované z **Projektového grantu** boli primerané a nevyhnutné pre implementáciu **Projektu**, aby boli overiteľné a identifikovateľné, aby boli zrealizované a zaúčtované v súlade s požiadavkami legislatívy SR a EÚ, a ak má **Partner** sídlo mimo Slovenskej republiky, tak platnej legislatívy v krajine sídla **Partnera**.
- 8.4. **Partner** sa zaväzuje poskytnutý **Projektový grant Prijímateľovi** zúčtovať riadne a včas tak, aby bol **Prijímateľ** schopný deklarovať všetky výdavky vynaložené na realizáciu **Projektu** v príslušnom, resp. v niektorom z nasledujúcich **Reportovacích období v Priebežnej správe o projekte**, resp.

Záverečnej správe o projekte a predložiť ju **Správcovi programu** v súlade s **Projektovou zmluvou**, a to rovnakým spôsobom, vrátane predloženia príslušných dokumentov, ako je povinný tieto prostriedky zúčtovať **Správcovi programu Prijímateľ** podľa **Projektovej zmluvy**, okrem vyplnenia **Priebežnej správy o projekte**, resp. **Záverečnej správe o projekte**. Partner zodpovedá **Prijímateľovi** za použitie **Projektového grantu** v súlade s touto **Zmluvou**, **Projektovou zmluvou**, **Právnym rámcom NFM** a **Pravidlami implementácie**.

- 8.5. **Partner** je povinný **Prijímateľovi**, ako aj **Správcovi programu**, ak o to požiadajú, poskytnúť všetky informácie a potrebnú súčinnosť pri overovaní **Priebežnej správy o projekte**, ako aj **Záverečnej správy o projekte**, pokiaľ ide o **Výsledky projektu**, realizované v príslušnom **Reportovacom období Partnerom**.
- 8.6. **Partner** nesmie požadovať, resp. použiť na realizáciu **Projektu** akýkoľvek finančný príspevok z prostriedkov štátneho rozpočtu SR alebo z iných verejných zdrojov. V prípade, ak **Partner** poruší túto povinnosť a budú mu poskytnuté takéto prostriedky na realizáciu **Projektu**, je povinný prostriedky poskytnuté mu na základe tejto **Zmluvy** vrátiť **Prijímateľovi**, a to v lehote a v rozsahu určenom **Prijímateľom**.

9. ZODPOVEDNOSŤ ZA PORUŠENIE ZMLUVY

- 8.1. **Partner** vyhlasuje, že berie na vedomie, že **Prijímateľ** zodpovedá **Správcovi programu** podľa **Projektovej zmluvy** v plnom rozsahu za vecnú a časovú realizáciu **Projektu**, vrátane tých častí **Projektu**, za realizáciu ktorých podľa tejto **Zmluvy** zodpovedá **Partner**. **Prijímateľ** zodpovedá **Správcovi programu** v plnom rozsahu aj za porušenie povinností podľa **Projektovej zmluvy**, aj keď k porušeniu došlo v dôsledku konania **Partnera** v rozpore s touto **Zmluvou** alebo opomenutia konania **Partnera** podľa tejto **Zmluvy**.
- 8.2. **Partner** vo vzťahu k **Prijímateľovi** a voči ostatným **Partnerom** v plnom rozsahu zodpovedá za realizáciu jemu zverených častí **Projektu** a nesie voči nim zodpovednosť za porušenie povinností podľa tejto **Zmluvy**. Týmto ustanovením nie je dotknutá zodpovednosť **Prijímateľa** voči **Správcovi programu** za realizáciu **Projektu** podľa **Projektovej zmluvy**.
- 8.3. **Prijímateľ** vo vzťahu k **Partnerovi/Partnerom** v plnom rozsahu zodpovedá za realizáciu jemu zverených častí **Projektu** podľa tejto **Zmluvy** a nesie zodpovednosť za porušenie povinností podľa tejto **Zmluvy** alebo **Projektovej zmluvy**, ak k porušeniu **Projektovej zmluvy** nedošlo v dôsledku konania **Partnera** v rozpore s touto **Zmluvou**, resp. opomenutia konania **Partnera** podľa tejto **Zmluvy**. Týmto ustanovením nie je dotknutá zodpovednosť **Prijímateľa** voči **Správcovi programu** za realizáciu **Projektu** podľa **Projektovej zmluvy**.
- 8.4. **Zmluvné strany** vyhlasujú, že sú si vedomé, že podľa **Projektovej zmluvy** porušenie povinností ustanovenej v tejto **Zmluve** niektorou so **zmluvných strán** spôsobuje vznik **Nezrovnalosti** v **Projekte**.
- 8.5. **Prijímateľ** je povinný **Správcovi programu** bezodkladne oznámiť akúkoľvek **Nezrovnalosť** alebo **Podozrenie z Nezrovnalosti** spôsobom a v rozsahu podľa **Právneho rámca NFM** a **Pravidiel implementácie** a poskytnúť mu súčinnosť pri ich riešení a oznamovaní príslušným orgánom a zároveň mu predložiť všetky dokumenty týkajúce sa **Nezrovnalosti** alebo **Podozrenia z nezrovnalosti**.
- 8.6. Ak v **Projekte** vznikne **Nezrovnalosť**, **Partner** sa zaväzuje rešpektovať, rozhodnutie **Správcu programu**, resp. inej **Oprávnenej osoby**, ktorá sama alebo prostredníctvom **Správcu programu** podľa **Projektovej zmluvy** požaduje odstránenie protiprávneho stavu, vrátenie finančných prostriedkov vo výške neoprávnených výdavkov, určenie **Finančnej korekcie** alebo prijatie iného opatrenia a poskytnúť **Prijímateľovi** súčinnosť pri riešení **Nezrovnalosti**, vrátane vrátenia

poskytnutého **Projektového grantu**, ak k vzniku **Nezrovnalosti** došlo v dôsledku konania **Partnera** v rozpore s touto **Zmluvou**, resp. opomenutia konania **Partnera** podľa tejto **Zmluvy**.

- 8.7. Každý **Partner**, ktorý poruší povinnosť uloženú touto **Zmluvou** alebo použije **Projektový grant** alebo jeho časť v rozpore s touto **Zmluvou**, **Projektovou zmluvou**, **Právnym rámcom FM EHP/NFM** alebo **Pravidlami implementácie**, zaväzuje sa, ak to určí **Prijímateľ** alebo **Správca programu**, alebo iná **Oprávnená osoba**, vrátiť poskytnutý **Projektový grant** alebo jeho časť v súlade s čl. 10 tejto **Zmluvy** a zároveň nahradiť všetku škodu, ktorá vznikne **Partnerovi** a **Prijímateľovi** v súvislosti s porušením povinnosti, najmä sankcie uložené **Prijímateľovi Správcom programu** alebo inou **Oprávnenou osobou**.
- 8.8. V prípade, ak **Partner** nevráti poskytnutý **Projektový grant** alebo jeho časť v lehote špecifikovanej v žiadosti o vrátenie, je **Prijímateľ** oprávnený uplatniť voči **Partnerovi** zmluvnú pokutu vo výške 0,1% z dlžnej časti **Projektového grantu** za každý aj začatý deň omeškania.

9. VRÁTENIE PROJEKTOVÉHO GRANTU

- 9.1. **Partner** je povinný **Prijímateľovi** vrátiť **Projektový grant** alebo jeho časť poskytnutý podľa tejto **Zmluvy** a odvieť výnos a **Nadmerný zisk** za rovnakých podmienok za akých je povinný ho vrátiť, resp. odvieť **Prijímateľ Správcom programu** podľa **Projektovej zmluvy**, **Právneho rámca FM EHP/NFM** a **Pravidiel implementácie**. **Partner** je povinný **Prijímateľovi** vrátiť **Projektový grant** aj, ak je povinnosť vrátenia stanovená v tejto **Zmluve** alebo to určí **Prijímateľ** na základe tejto **Zmluvy**, alebo **Správca programu** na základe **Projektovej zmluvy** z dôvodu, že **Partner** porušil povinnosti podľa tejto **Zmluvy** a spôsobil vznik **Nezrovnalosti**.
- 9.2. Ustanovenia **Projektovej zmluvy** upravujúce postup pri vysporiadaní finančných vzťahov medzi **Prijímateľom** a **Správcom programu**, najmä vrátenie finančných prostriedkov, sa primerane použijú na vysporiadanie finančných vzťahov medzi **Prijímateľom** a každým **Partnerom**, avšak všetky lehoty stanovené pre **Prijímateľa** sa pre **Partnera** skracujú na polovicu. **Partner** sa zaväzuje tieto povinnosti voči **Prijímateľovi** riadne a včas dodržiavať.

10. UKONČENIE ZMLUVNÉHO VZŤAHU

- 10.1. **Zmluvné strany** sa dohodli, že ukončenie zmluvného vzťahu z tejto **Zmluvy** nastane:
- 10.1.1. splnením záväzkov **zmluvných strán** a súčasne uplynutím doby, na ktorú bola táto **Zmluva** uzatvorená,
- 10.1.2. dohodou **zmluvných strán**,
- 10.1.3. odstúpením od tejto **Zmluvy**.
- 10.2. **Prijímateľ** má právo odstúpiť od tejto **Zmluvy** vo vzťahu ku ktorémukoľvek **Partnerovi**, a to v prípade:
- 10.2.1. ak to považuje za potrebné vzhľadom na okolnosti a závažnosť porušenia zmluvnej povinnosti **Partnerom** a tento postup je z pohľadu **Prijímateľa** účelný,
- 10.2.2. ak **Partner** porušil svoje zmluvné záväzky takým spôsobom, ktorý neumožňuje vecnú a časovú realizáciu **Projektu**,
- 10.2.3. ak **Partner** svoje zmluvné záväzky opakovane neplní, alebo ak porušil svoj zmluvný záväzok úmyselne.
- 10.3. **Prijímateľ** navrhne **Partnerom** odstúpiť od tejto **Zmluvy** vo vzťahu k **Partnerovi**
- 10.3.1. v prípade zastavenia realizácie **Projektu** z dôvodov na strane **Partnera**,

- 10.3.2. v prípade, že **Partner** nezačne realizovať **Projekt** v súlade s touto **Zmluvou**,
- 10.3.3. v prípade objektívneho dôvodu nemožnosti plnenia tejto **Zmluvy**, ktorý nastal na strane **Partnera**,
- 10.4. **Partneri** sa zaväzujú akceptovať rozhodnutie **Prijímateľa** a odstúpiť od tejto **Zmluvy** voči príslušnému **Partnerovi** alebo ukončiť túto **Zmluvu** dohodou v prípade uvedenom v bodoch 10.2 alebo 10.3 tohto článku. V prípade potreby sa **Partneri** zaväzujú uzavrieť dodatok k tejto **Zmluve**, ktorým sa upravia ich vzájomné práva a povinnosti súvisiace s odstúpením od tejto **Zmluvy** voči **Partnerovi** a/alebo súvisiace s pristúpením nového **Partnera** k tejto **Zmluve**, namiesto pôvodného odstupujúceho **Partnera**.
- 10.5. Odstúpenie od tejto **Zmluvy** je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení od tejto **Zmluvy** **Partnerovi**. **Partner**, voči ktorému sa odstúpilo od tejto **Zmluvy** je povinný vrátiť **Prijímateľovi** poskytnutý **Projektový grant**.
- 10.6. Vlastnícke právo k majetku, ktorý **Partner**, voči ktorému sa odstúpilo od tejto **Zmluvy** nadobudol úplne alebo sčasti z prostriedkov **Projektového grantu**, poskytnutého mu na základe tejto **Zmluvy**, je povinný previesť na iného **Partnera**, resp. **Partnerov** alebo **Prijímateľa**, podľa určenia v oznámení o odstúpení od tejto **Zmluvy**, avšak najneskôr v lehote do 30 dní. V prípade, ak to nie je možné, je **Partner**, voči ktorému sa odstúpilo od tejto **Zmluvy** povinný vrátiť **Prijímateľovi Projektový grant** poskytnutý na základe tejto **Zmluvy**.
- 10.7. V prípade porušenia povinnosti podľa bodu 10.6 tohto článku, je **Partner** povinný uhradiť **Prijímateľovi** zmluvnú pokutu vo výške **Projektového grantu**, poskytnutého **Partnerovi** podľa tejto **Zmluvy**, do času odstúpenia od **Zmluvy**.

11. VYHLÁSENIA ZMLUVNÝCH STRÁN

- 11.1. **Zmluvné strany** podpisom tejto **Zmluvy** vyhlasujú, že sú si vedomé, že:
- 11.1.1. za súlad realizácie **Projektu** s **Projektovou zmluvou** a touto **Zmluvou** je voči **Správcovi programu** zodpovedný **Prijímateľ**,
- 11.1.2. **Správca programu** nenesie žiadnu zodpovednosť za nároky **Partnera** voči **Prijímateľovi**, ani **Prijímateľa** voči **Partnerovi**, vzniknuté na základe tejto **Zmluvy** alebo na základe realizácie **Projektu**,
- 11.1.3. **Správca programu** si všetky nároky vzniknuté z **Projektovej zmluvy** uplatňuje u **Prijímateľa**, bez ohľadu na to, či tieto nároky vznikli z dôvodu konania, resp. opomenutia konania **Prijímateľa** alebo **Partnera** pri realizácii **Projektu**. Za riešenie vzniknutého stavu, vrátane prípadnej povinnosti vrátenia finančných prostriedkov, nesie vo vzťahu k štátnemu rozpočtu SR zodpovednosť **Prijímateľ**,
- 11.1.4. **Správca programu** nie je členom partnerstva a podľa **Projektovej zmluvy** reprezentuje a zastupuje finančné záujmy SR a zodpovedá za prípravu a realizáciu **Programu**, v rámci ktorého sa **Projekt** realizuje,
- 11.1.5. **Projektový grant**, a to aj každá jeho časť, predstavuje finančné prostriedky vyplatené z **NFM** a zo štátneho rozpočtu SR ako povinným spolufinancovaním **Programu**; na použitie týchto prostriedkov, kontrolu použitia týchto prostriedkov a vymáhanie ich neoprávneného použitia alebo zadržania, na ukládanie a vymáhanie sankcií za porušenie finančnej disciplíny, sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch, najmä, nie však výlučne zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov, zákon č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

- 11.1.6. akceptujú **Prijímateľa** ako koordinátora **Projektu**, ktorý v súlade so schváleným **Projektom** riadi a organizuje realizáciu **Projektu** v súlade s touto **Zmluvou**, **Projektovou zmluvou**, **Právnym rámcom NFM** a **Pravidlami implementácie** a zaväzujú sa akceptovať a realizovať jeho pokyny vo vzťahu k realizácii **Projektu**.
- 11.1.7. súhlasia s tým, aby ich **Prijímateľ** zastupoval v súvislosti s realizovaním **Projektu** pred **Správcom programu**, najmä pri rokovaníach so **Správcom programu** o podmienkach realizácie **Projektu**. Týmto nie je dotknuté právo **Správcu programu** priamo kontaktovať každého **Partnera**. Toto ustanovenie sa nevzťahuje na rokovania **Partnera** s dodávateľmi tovarov, služieb a prác ani na samotné uzatváranie zmlúv jednotlivými **Partnermi** s dodávateľmi, za účelom realizácie **Projektu**, v súlade so schváleným rozpočtom **Projektu** a príslušnou legislatívou upravujúcou verejné obstarávanie.

12. RIEŠENIE SPOROV

- 12.1. V prípade sporu medzi **Prijímateľom** a **Partnerom**, resp. **Partnermi** navzájom, sa títo zaväzujú ho riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou alebo zmierom.
- 12.2. V prípade, že sporové strany nedosiahnu vyriešenie sporu vzájomnou dohodou alebo zmierom, riešenie sporu bezodkladne predložia **Správcovi programu**, ktorý podľa vlastnej úvahy môže zvoliť spoločné rokovanie **Správcu programu** a sporových strán alebo **Správcu programu** a všetkých účastníkov tejto zmluvy, a to za účelom vyriešenia sporu a dosiahnutia dohody a mimosúdneho zmieru. V prípade, ak **Správca programu** nezvolá spoločné rokovanie alebo sa sporové strany nedohodnú ani na spoločnom rokovaní zvolanom **Správcom programu** podľa predchádzajúcej vety, sporové strany budú riešiť spor pred vecne a miestne príslušným všeobecným súdom SR.

13. PREVOD A PRECHOD PRÁV A POVINNOSTÍ

- 13.1. **Partner** je oprávnený previesť práva a povinnosti z tejto **Zmluvy** na iný subjekt len s predchádzajúcim písomným súhlasom **Prijímateľa** a **Správcu programu**.
- 13.2. **Partner** je povinný písomne informovať **Prijímateľa** o skutočnosti, že dôjde k prevodu a prechodu práv a povinností z tejto **Zmluvy**, a to bezodkladne ako sa dozvie o možnosti vzniku tejto skutočnosti alebo o vzniku tejto skutočnosti.
- 13.3. Postúpenie pohľadávky **Partnera** na vyplatenie časti **Projektového grantu** na tretiu osobu nie je na základe dohody zmluvných strán možné.

14. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 14.1. Táto **Zmluva** sa riadi a je uzatvorená podľa práva SR. **Zmluvné strany** sa dohodli, že ich vzájomné vzťahy sa riadia právom SR a túto **Zmluvu** je potrebné vykladať tiež so zreteľom a v nadväznosti na **Projektovú zmluvu**, **Právný rámec NFM** a **Pravidlá implementácie**.
- 14.2. Táto **Zmluva** nadobúda platnosť dňom podpisu všetkými účastníkmi a účinnosť po nadobudnutí platnosti a účinnosti **Projektovej zmluvy**. Ak táto **Zmluva** nenadobudne účinnosť do jedného roka od jej podpisu platí, že k uzavretiu **Zmluvy** nedošlo účastníci od tejto **Zmluvy** odstúpili.
- 14.3. Táto **Zmluva** sa uzatvára na dobu určitú a jej platnosť a účinnosť končí v deň ukončenia platnosti a účinnosti **Projektovej zmluvy**.

- 14.4. **Zmluvné strany** sa dohodli, že ak táto **Zmluva** neustanovuje výslovne inak, vzťahy, ktoré nie sú upravené touto **Zmluvou** sa spravujú primerane ustanoveniami **Projektovej zmluvy**. V prípade, že sa niektoré ustanovenie tejto **Zmluvy** stane neplatným alebo neúčinným alebo je nevymožiteľné na základe rozhodnutia súdu či iného príslušného orgánu, nebude mať táto neplatnosť alebo neúčinnosť alebo nevymožiteľnosť vplyv na platnosť, účinnosť či vynútiteľnosť ostatných ustanovení tejto **Zmluvy**. **Zmluvné strany** sa zaväzujú neplatné alebo neúčinné alebo nevynútiteľné ustanovenie tejto **Zmluvy** nahradiť novým ustanovením, ktoré je svojím účelom a hospodárskym významom najbližšie k tomu ustanoveniu, ktoré má byť takto nahradené.
- 14.5. Ak z kontextu nevyplýva iný zámer, každý odkaz v tejto **Zmluve** na akýkoľvek dokument znamená odkaz na príslušný dokument v znení jeho dodatkov a iných zmien a každý odkaz na ktorýkoľvek právny predpis znamená odkaz na príslušný právny predpis v platnom znení (vrátane rekodifikácií).
- 14.6. Pre prípad odstránenia akýchkoľvek pochybností sa **zmluvné strany** dohodli a berú na vedomie, že porušenie ustanovení tejto **Zmluvy** ktoroukoľvek z jej **zmluvných strán** sa považuje podľa ustanovení **Projektovej zmluvy** za porušenie **Projektovej zmluvy** a za **Nezrovnalosť**.
- 14.7. **Zmluvné strany** sa dohodli, že zmluvný vzťah založený touto **Zmluvou**, sa bude riadiť počas celej doby trvania záväzkov z nej vyplývajúcich príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
- 14.8. Túto **Zmluvu** je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody **zmluvných strán**, pričom akékoľvek zmeny a doplnky musia byť vykonané vo forme písomného dodatku k tejto **Zmluve**, ak nie je v tejto **Zmluve** uvedené inak.
- 14.9. V prípade, že počas platnosti tejto **Zmluvy** dôjde k zmene právnych predpisov, resp. iného, pre účely tejto **Zmluvy** rozhodného dokumentu vydaného príslušnými orgánmi SR alebo **Úradom pre finančný mechanizmus**, **zmluvné strany** sa zaväzujú odo dňa nadobudnutia ich platnosti a účinnosti postupovať podľa zmeneného platného právneho predpisu, resp. iného zmeneného rozhodného dokumentu, pokiaľ to nebude odporovať platným právnym predpisom. V prípade, že pri zmene právnych predpisov bude ktorákoľvek zo **zmluvných strán** považovať za účelné upraviť túto **Zmluvu** dodatkom, zaväzujú sa **zmluvné strany** uzatvoriť dodatok k **Zmluve** v rozsahu zosúladenia so zmenenými platnými právnymi predpismi, resp. iným zmeneným rozhodným dokumentom. Akýkoľvek dodatok k **Zmluve** musí byť vopred písomne schválený **Správcovi programu**.
- 14.10. **Zmluvné strany** si navzájom poskytnú osobné údaje, nevyhnutné na realizáciu **Projektu**, zabezpečia tieto informácie pred zneužitím a použijú ich len v súlade s ustanoveniami tejto **Zmluvy** a s cieľom dosiahnuť jej účel.
- 14.11. Akékoľvek zmeny údajov uvedených v **Zmluve** a zmeny štatutárnych orgánov alebo osôb oprávnených konať za **zmluvné strany**, sú si **zmluvné strany** povinné písomne si navzájom oznamovať. **Prijímateľ** tieto zmeny oznámi **Správcovi programu**.
- Akékoľvek písomnosti si **zmluvné strany** doručujú na adresu sídla uvedenú v čl. 2 tejto **Zmluvy**. Písomnosť podľa predchádzajúcej vety sa považuje za doručенú posledným dňom stanovenej odbernej lehoty zásielky, ktorá nesmie byť kratšia ako tri pracovné dni, aj keď sa adresát o uložení nedozvedel.
- 14.12. **Zmluva** je vyhotovená v 2 rovnopisoch, po 1 pre každú zo **zmluvných strán** a 3 rovnopisy sú poskytnuté **Správcovi programu** pre účely uzavretia **Projektovej zmluvy**, ktorá na túto **Zmluvu** odkazuje. V prípade sporu medzi **zmluvnými stranami** sa bude postupovať podľa rovnopisu tejto **Zmluvy**, resp. jej dodatkov, uložených u **Správce programu**.
- 14.13. Všetky dokumenty, predkladané **zmluvnými stranami Správcovi programu**, musia byť podpísané ich štatutárnym orgánom, alebo inou splnomocnenou osobou.

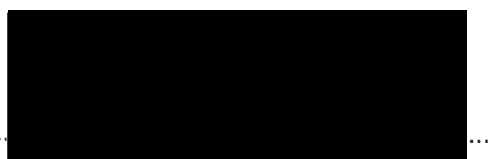
14.14. **Zmluvné strany** vyhlasujú, že si túto **Zmluvu** riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich porozumeli, ich vôľa vyjadrená v tejto **Zmluve** je slobodná a vážna, **Zmluvu** neuzatvárajú v tiesni, za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je inak obmedzená, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tejto **Zmluvy** a na znak súhlasu ju podpísali.

14.15. Neoddeliteľnou súčasťou **Zmluvy** sú **Prílohy**:

1. Ponuka na poskytnutie grantu

2. Návrh projektovej zmluvy

V Bratislave dňa 21.12.2021

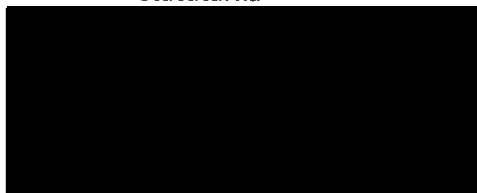


Agentúra práce BBSK, n.o.

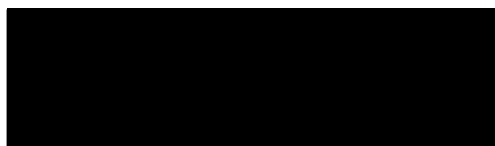
v zastúpení

Michaela Mudroňová

štatutárka



V Bratislave dňa 23.12.2021



Slovenské národné stredisko pre ľudské práva

v zastúpení

Silvia Porubánová

riaditeľka



PRÍLOHA Č.1 - PONUKA NA POSKYTNUTIE GRANTU

1 IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE:

1.1 Identifikácia Prijímateľa:

- 1.1.1 **Obchodné meno Prijímateľa:** Agentúra práce BBSK, n.o.
Zvolenská cesta 1677/83
1.1.2 **Adresa sídla:**
984 01 Lučenec

1.2 Údaje kontaktnej osoby:

- 1.2.1 **Meno a priezvisko:** Michaela Mudroňová
1.2.2 **E-mail kontaktnej osoby:** michaela.mudronova@agenturapracebbsk.sk

1.3 Identifikácia Projektu:

- 1.3.1 **Názov Projektu:** Dočasné vyrovnávacie opatrenia na zvýšenie zamestnanosti a vzdelávania Rómov
1.3.2 **Číslo Projektu:** LDI03017
1.3.3 **Názov Programovej oblasti:** Miestny rozvoj, odstraňovanie chudoby a inklúzia Rómov
1.3.4 **Dátum vydania rozhodnutia o schválení Projektu:** 30. 9. 2021
1.3.5 **Deň začatia realizácie Projektu:** 30. 9. 2021
1.3.6 **Plánovaný termín ukončenia Projektu:** 30. 4. 2024
1.3.7 **Výstup projektu:** Zlepšená sociálna inklúzia marginalizovaných rómskych komunít
1.3.8 **Výsledky projektu:** Služby poskytnuté marginalizovaným rómskym komunitám
Zvýšené kapacity organizácií pôsobiacich v oblasti sociálnej inklúzie marginalizovaných rómskych komunít
1.3.9 **Komponent/opatrenie:** Inklúzia Rómov

1.4 Identifikácia Partnera

Bod	Obchodné meno Partnera	IČO alebo ekvivalent	Partnerská dohoda uzavretá dňa	Dodatok č., uzavretý dňa
1.4.1	Slovenské národné stredisko pre ľudské práva (ďalej len ako „Partner1“)	30807549		
1.4.2	Stiftelsen Mangfold i arbeidslivet (ďalej len ako „Partner2“)	983827063		

1.5 Dokumenty

- 1.5.1 Táto **Ponuka na poskytnutie grantu** je vypracovaná podľa údajov poskytnutých **Prijímateľom** vo verzii č. 2 **Žiadosti o projekt** vedenej pod spisovým číslom 008884/2021/OGEN a nasl., ako aj na základe všetkých **Prijímateľom** dodatočne poskytnutých informácií.

2 FINANCOVANIE PROJEKTU

2.1 Súhrnné údaje

- 2.1.1 **Celkové oprávnené výdavky Projektu** nepresiahnu 124 964 eur a sú tvorené súčtom:
- a) **Priamych výdavkov** podľa bodu 2.6 tohto článku,
 - b) **Príspevku v naturáliách** podľa ods. 2.1.5 tohto bodu, ak relevantné,
 - c) **Nepriamych nákladov** podľa ods. 2.1.6 tohto bodu, ak relevantné,
 - d) **Rezervy** podľa ods. 2.1.7 tohto bodu, ak relevantné.
- 2.1.2 **Projektový grant** nepresiahne 124 964 eur.
- 2.1.3 **Miera Projektového grantu** nepresiahne 100%.
- 2.1.4 **Spolufinancovanie Projektu** z vlastných zdrojov v peňažnej forme sa neuplatňuje.
- 2.1.5 **Spolufinancovanie Projektu** z vlastných zdrojov vo forme **Príspevku v naturáliách** sa neuplatňuje.
- 2.1.6 **Nepriame náklady Projektu** nepresiahnu 10 650 eur.
- 2.1.7 **Rezerva** vytvorená v rámci **Projektu** predstavuje sumu 6 200 eur.
- 2.1.8 **Projektový grant** aj každá jeho časť je tvorená z príspevku príslušného finančného mechanizmu a príspevku štátneho rozpočtu SR v pomere 85%/15%.

2.2 Oprávnenosť výdavkov

- 2.2.1 Výdavky nesmú byť realizované pred dátumom uvedeným v ods. 1.3.5 tejto **Ponuky na poskytnutie grantu**.
- 2.2.2 Ak **Nariadenie** neustanovuje inak, výdavky musia byť zrealizované do jedného roka od dátumu uvedeného v ods. 1.3.6 tejto **Ponuky na poskytnutie grantu** alebo do 30.4.2024, podľa toho, ktorý z týchto dátumov nastane skôr. Tento dátum zároveň predstavuje konečný termín oprávnenosti výdavkov.

2.3 Rozdelenie Celkových oprávnených výdavkov

- 2.3.1 **Celkové oprávnené výdavky Prijímateľa** nepresiahnu 73 672 eur.
- 2.3.2 **Celkové oprávnené výdavky Partnera1** nepresiahnu 34 165 eur.
- 2.3.3 **Celkové oprávnené výdavky Partnera2** nepresiahnu 17 127 eur.

2.4 Rozdelenie Projektového grantu

- 2.4.1 **Projektový grant Prijímateľa** nepresiahne 73 672 eur.
- 2.4.2 **Projektový grant Partnera1** nepresiahne 34 165 eur.
- 2.4.3 **Projektový grant Partnera2** nepresiahne 17 127 eur.

2.5 Rozdelenie Spolufinancovania

Neuplatňuje sa.

2.6 Rozdelenie Priamych výdavkov

- 2.6.1 **Priame výdavky** predstavujú všetky oprávnené výdavky **Projektu**, ktoré je možné priamo priradiť k určitej **Aktivite**.
- 2.6.2 Indikatívne rozdelenie **Priamych výdavkov** podľa **Aktivít** a podľa **Prijímateľa** a **Partnerov** (ďalej len ako „**Subjekty**“) je uvedené v eurách v Tabuľke č. 1.

- 2.6.3 **Subjekty** sú oprávnené prekročiť limity **Aktivít** presunom finančných prostriedkov z iných **Aktivít**. Tento presun však nesmie vyvolať zmenu žiadneho z limitov **Aktivít** o viac ako 15 % z **Celkových oprávnených priamych výdavkov Projektu**.
- 2.6.4 Odlišne od ods. 2.6.3 tohto bodu, výdavky na aktivitu **Riadenie projektu** nesmú presiahnuť celkovú sumu uvedenú v Tabuľke č.1 pre túto **Aktivitu**.
- 2.6.5 Presuny **Priamych výdavkov** medzi jednotlivými **Subjektmi** sú oprávnené za predpokladu, že dôjde k vzájomnej dohode medzi týmito **Subjektmi** a že sú dodržané ustanovenia bodov 2.3 a 2.4 tohto článku.

Tabuľka č. 1

Aktivita/Subjekt	Prijímateľ (EUR)	Partner1 (EUR)	Partner2 (EUR)	Spolu (EUR)
Riadenie projektu	9 000	3 600	2 400	15 000
Zvyšovanie povedomia a budovanie technických kapacít zamestnávateľov a iných kľúčových aktérov pri využívaní dočasných vyrovnávacích opatrení	0	18 810	0	18 810
Budovanie spolupráce a partnerstva so zamestnávateľmi	25 412	2 055	0	27 467
Spolupráca s komunitnými centrami a miestnymi mimovládnyimi organizáciami	18 930	0	0	18 930
Transformácia projektových zistení do národných a regionálnych politík	0	0	0	0
Prenos osvedčených postupov z Nórska a podpora vzájomného učenia sa medzi partnermi	0	0	12 307	12 307
Propagácia a diseminácia výsledkov a výstupov projektu	4 600	6 000	0	10 600
Propagačné a prierezové činnosti	5 000	0	0	5 000
Spolu	62 942	30 465	14 707	108 114

2.7 Rozdelenie a spôsob výpočtu Nepriamych nákladov

- 2.7.1 **Nepriame náklady Prijímateľa** budú vypočítané v zmysle čl. 8.5.1c) Nariadenia a nepresiahnu 7 230 eur.
- 2.7.2 **Nepriame náklady Partnera1** budú vypočítané v zmysle čl. 8.5.1c) Nariadenia a nepresiahnu 1 700 eur.
- 2.7.3 **Nepriame náklady Partnera2** budú vypočítané v zmysle čl. 8.5.1c) Nariadenia a nepresiahnu 1 720 eur.
- 2.7.4 Maximálna výška **Nepriamych nákladov Partnera** a spôsob výpočtu budú tiež určené v **Partnerskej dohode**.
- 2.7.5 Presuny **Nepriamych nákladov** medzi jednotlivými **Subjektmi** sú oprávnené za predpokladu, že dôjde k vzájomnej dohode medzi týmito **Subjektmi** a že sú dodržané ustanovenia bodov 2.3 a 2.4 tohto článku.

2.8 Rozdelenie Rezervy

- 2.8.1 Indikatívna výška **Rezervy** na výdavky **Prijímateľa** predstavuje 3 500 eur.
- 2.8.2 Indikatívna výška **Rezervy** na výdavky **Partnera1** predstavuje 2 000 eur.
- 2.8.3 Indikatívna výška **Rezervy** na výdavky **Partnera2** predstavuje 700 eur.
- 2.8.4 **Rezerva** môže byť použitá len so súhlasom **Správcu programu** a musí byť použitá v prospech **Výstupu projektu** a **Výsledkov projektu**.
- 2.8.5 Presuny finančných prostriedkov **Rezervy** medzi jednotlivými **Subjektmi** sú oprávnené za predpokladu, že dôjde k vzájomnej dohode medzi týmito **Subjektmi** a že sú dodržané ustanovenia bodov 2.3 a 2.4 tohto článku.

3 INDIKÁTORY PROJEKTU

3.1 Štandardné indikátory projektu

- 3.1.1 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, že cieľové hodnoty štandardných indikátorov **Projektu** klasifikovaných v Tabuľke č. 2 ako záväzné indikátory budú dosiahnuté do schválenia **Záverečnej správy o projekte**.
- 3.1.2 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, že aktuálne hodnoty štandardných indikátorov **Projektu** klasifikovaných v Tabuľke č. 2 ako hlásené indikátory budú oznamované **Správcom programu** v rámci **Priebežných správ o projekte**.

Tabuľka č. 2

Bod	Názov indikátora	Typ indikátora	Cieľová hodnota
a)	Podiel väčšinového obyvateľstva v oblasti intervencie akceptujúci Rómov	Hlásený	60 %
b)	Počet Rómov využívajúcich podporované služby (v členení podľa pohlavia, veku)	Hlásený	230
c)	Podiel ľudí žijúcich v marginalizovaných rómskych komunitách v oblasti intervencie projektu prijímajúcich služby	Hlásený	25 %
d)	Počet spoločných aktivít Rómov a Nerómov	Záväzný	4
e)	Počet marginalizovaných rómskych komunít s investíciami do verejnej infraštruktúry znižujúcimi rozdiely medzi Rómami a Nerómami	Záväzný	15
f)	Počet Rómov pracujúcich v centrách	Záväzný	1
g)	Počet podporených subjektov / aktérov pôsobiach v oblasti sociálnej inklúzie marginalizovaných rómskych komunít	Záväzný	25
h)	Počet osvedčených postupov, ktoré sa opakovane použili v marginalizovaných rómskych komunitách	Záväzný	2
i)	Počet vytvorených alebo podporených partnerstiev viacerých zainteresovaných strán[1]	Záväzný	7

3.2 Bilaterálne indikátory projektu

- 3.2.1 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, že cieľové hodnoty bilaterálnych indikátorov **Projektu** klasifikovaných v Tabuľke č. 3 ako záväzné indikátory budú dosiahnuté do schválenia **Záverečnej správy o projekte**.
- 3.2.2 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, že aktuálne hodnoty bilaterálnych indikátorov **Projektu** klasifikovaných v Tabuľke č. 3 ako hlásené indikátory budú oznamované **Správcom programu** v rámci **Priebežných správ o projekte**.

Tabuľka č. 3

Bod	Názov indikátora	Typ	Cieľová hodnota
a)	Úroveň dôvery medzi spolupracujúcimi subjektmi v prijímateľských a prispievateľských štátoch (v členení podľa typu štátu)	Hlásený	5
b)	Úroveň spokojnosti s partnerstvom (v členení podľa typu štátu)	Hlásený	5
c)	Podiel spolupracujúcich organizácií, ktoré uplatňujú znalosti získané z bilaterálneho partnerstva (v členení podľa typu štátu)	Záväzný	30 %
d)	Počet projektov zahŕňajúcich spoluprácu s donorským partnerom projektu (v členení podľa prispievateľského štátu)	Záväzný	1

3.3 Indikátory publicity

- 3.3.1 **Prijímateľ** je povinný sledovať indikátory publicity uvedené v Tabuľke č. 4.
- 3.3.2 **Správca programu** je oprávnený požadovať, aby **Prijímateľ** vyvinul maximálne úsilie o dosiahnutie cieľových hodnôt uvedených v Tabuľke č. 4.
- 3.3.3 **Správca programu** je oprávnený podmieniť vyplatenie nasledujúcej zálohovej platby alebo **Záverečnej platby** splnením podmienky podľa ods.3.3.2 tohto článku zo strany **Prijímateľa**.
- 3.3.4 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, že budú zverejnené informácie o útvaroch zodpovedných za realizáciu opatrení pre publicitu a informovanosť, vrátane kontaktnej osoby.

Tabuľka č. 4

Bod	Názov indikátora	Cieľová hodnota
a)	Počet hlavných informačných aktivít	11
b)	Počet mediálnych výstupov (reportáže, články v miestnych, regionálnych alebo národných médiách)	16
c)	Zvýšený počet návštev webového sídla	1 500
d)	Počet propagačných materiálov vytvorených v rámci projektu	552
e)	Počet nových správ/štúdií/oznámení zverejnených na vlastnej webovej stránke	6
f)	Počet materiálov sumarizujúcich výsledky projektu	1
g)	Počet vytvorených audio-vizuálnych diel	2

3.4 Špecifické projektové indikátory

- 3.4.1 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, že cieľové hodnoty špecifických projektových indikátorov uvedené v Tabuľke č. 5 budú dosiahnuté do schválenia **Záverečnej správy o projekte**.

Tabuľka č. 5

Bod	Názov indikátora	Typ indikátora	Cieľová hodnota
a)	Počet oblastí intervencie integrovaných v nákladovo efektívnych a udržateľných opatreniach implementovaných v rámci projektu	Záväzný	3
b)	Počet Rómov navštevujúcich centrum služieb	Záväzný	130
c)	Počet aktivít na prekleňovanie rozdielov, na ktorých sa Rómovia aj Nerómovia spoločne aktívne podieľajú	Záväzný	3
d)	Počet miestnych (grassroot) iniciatív rozvoja marginalizovanej rómskej komunity alebo miestneho rozvoja	Záväzný	5

4 FINANCOVANIE, PREDKLADANIE SPRÁV A MÍŤNIKY

4.1 Maximálne výšky platieb

- 4.1.1 **Správca programu** poskytne platby **Prijímateľovi** systémom zálohových platieb maximálne do percentuálnej výšky uvedenej v Tabuľke č.6. Táto percentuálna výška predstavuje podiel výšky platby na **Projektovom grante**.

Tabuľka č. 6

Trvanie implementácie projektu	Zálohová platba	Prvá priebežná platba	Druhá priebežná platba	Tretia priebežná platba	Záverečná platba
24-36 mesiacov	15 %	30 %	25 %	25 %	5 %

4.2 Zálohová platba

- 4.2.1 **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi Zálohovú platbu** vo výške 18 669 eur.
- 4.2.2 **Prijímateľ** prevedie **Partnerovi1** zo **Zálohovej platby** sumu vo výške 5 124 eur, ak nie je v **Partnerskej dohode** dohodnuté inak.
- 4.2.3 **Prijímateľ** prevedie **Partnerovi2** zo **Zálohovej platby** sumu vo výške 2 569 eur, ak nie je v **Partnerskej dohode** dohodnuté inak.

4.3 Zádržné

- 4.3.1 **Zádržné** sa uplatní vo výške 5 % z každej platby s výnimkou **Záverečnej platby**.

4.4 Harmonogram predkladania správ o projekte

- 4.4.1 **Prijímateľ** je povinný predložiť **Priebežnú správu o projekte** do pätnástich (15) pracovných dní od uplynutia každého **Reportovacieho obdobia**.
- 4.4.2 Prvým **Reportovacím obdobím** je obdobie štyroch (4) mesiacov od prvého dňa mesiaca, v ktorom nadobudla účinnosť **Projektová zmluva**. Všetky ďalšie **Reportovacie obdobia** sú rovnako štvormesačné, ak nedôjde k ich zlúčeniu. Výdavky vynaložené pred nadobudnutím účinnosti **Projektovej zmluvy** sa zahrnú do prvého mesiaca prvého **Reportovacieho obdobia**.
- 4.4.3 K zlúčeniu **Reportovacích období** môže dôjsť najmä v prípade, ak úplná **Priebežná správa o projekte** nebola doručená v stanovenom termíne, ak **Priebežná správa o projekte** bola zamietnutá alebo jej schvaľovanie bolo pozastavené a v iných obdobných prípadoch.
- 4.4.4 **Priebežná správa o projekte** za obdobie zahrnujúce december kalendárneho roka predstavuje **Výročnú správu o projekte**.
- 4.4.5 **Záverečnú správu o projekte** predloží **Prijímateľ** do tridsiatich (30) pracovných dní od uplynutia príslušného **Reportovacieho obdobia**.

4.5 Míľniky

- 4.5.1 **Prijímateľ** je povinný realizovať **Projekt** v súlade s **Míľnikmi** identifikovanými v **Žiadosti o projekt**.
- 4.5.2 **Správca programu** je oprávnený považovať za nečinnosť **Prijímateľa** aj situáciu, ak v rámci **Projektu** nebol dosiahnutý **Míľnik** identifikovaný v **Žiadosti o projekt** ako zásadný, a to ani do troch mesiacov od plánovaného ukončenia jeho realizácie.
- 4.5.3 Ak nastane stav podľa predchádzajúceho bodu, **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi** primeranú lehotu na odstránenie tohto stavu. Ak daný stav nie je v stanovenej lehote odstránený, **Projekt** bude ukončený a **Prijímateľ** bude povinný vrátiť celý alebo časť dovtedy poskytnutého **Projektového grantu**.

5 OSOBITNÉ PODMIENKY A UDRŽATEĽNOSŤ PROJEKTU

5.1 Zoznam vyňatého vybavenia

Nie je relevantné.

Tabuľka č.7

Neuplatňuje sa.

5.2 Zabezpečenie

- 5.2.1 **Prijímateľ** je povinný postupovať v súlade s článkom 14 **Projektovej zmluvy**, ak ho **Správca programu** k takémuto postupu písomne vyzve.

5.3 Odkladacie podmienky Zálohovej platby

- 5.3.1 **Prijímateľ** zabezpečí, aby platné a účinné **Partnerské dohody** so všetkými **Partnermi Projektu** špecifikovanými v bode 1.4 **Ponuky na poskytnutie grantu** boli predložené **Správci programu** najneskôr do 2 kalendárnych mesiacov od nadobudnutia účinnosti **Projektovej zmluvy**. Toto ustanovenie nezaväzuje **Prijímateľa** povinnosti predložiť **Správci programu** ešte neuzavreté **Partnerské dohody** s **Partnermi Projektu** s finančnou účasťou pred uzavretím **Projektovej zmluvy** tak, aby **Správca programu** mohol overiť ich súlad s príslušnými ustanoveniami **Nariadenia**. V prípade, ak dôjde k zmene povinných ustanovení **Partnerskej dohody** pred jej uzavretím, je **Prijímateľ** povinný na túto zmenu **Správcu programu** upozorniť.

5.4 Odkladacie podmienky Záverečnej platby

- 5.4.1 **Správca programu** môže vyplatenie **Záverečnej platby** podmieniť aj úhradou udelenej **Finančnej korekcie**, splnením osobitných podmienok podľa bodu 5.5 **Ponuky na poskytnutie grantu** či splnením iných podmienok poskytnutia a použitia **Projektového grantu**.

5.5 Ďalšie osobitné podmienky

- 5.5.1 **Prijímateľ** berie na vedomie, že **Správca programu** je oprávnený odstúpiť od **Projektovej zmluvy** aj v prípade, ak obnovovacie práce na všetkých stavebných objektoch kľúčových pre úspešné ukončenie Projektu neboli začaté k 30.8.2022.
- 5.5.2 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, že **Projekt** bude v najväčšej možnej miere realizovaný aj v súlade s dotazníkom, ktorý tvoril súčasť **Žiadosti o projekt**, s osobitným dôrazom na odpovede, ktoré **Prijímateľ** poskytol k otázkam č. 3,5,6,7,8 a 12 až 16.
- 5.5.3 **Prijímateľ** zabezpečí, že v **Projekte** budú realizované nákladovo efektívne a udržateľné opatrenia zohľadňujúce oblasť nediskriminácie.
- 5.5.4 **Prijímateľ** počas celej doby platnosti a účinnosti **Projektovej zmluvy** v súlade so **Žiadosťou o projekt** zabezpečí podporu a udržanie **Služieb**, definovaných ako akákoľvek podpora, vrátane advokácie, aktivít na zvyšovanie povedomia, vyhľadávacích činností, občianskeho aktivizmu a pod., poskytovanú marginalizovaným rómskym komunitám (ďalej len „**Služby**“) v marginalizovanej rómskej komunite alebo komunitách.
- 5.5.5 **Služby** musia byť ponúknuté cieľovej skupine s cenovo dostupným/bezplatným/inkluzívnym (nesegregačným) prístupom.
- 5.5.6 **Prijímateľ** sa zaväzuje, že podporené subjekty/aktéri pôsobiaci v oblasti sociálnej inklúzie marginalizovaných rómskych komunít a **Centrá služieb**, ktoré sú definované ako zariadenie alebo súbor zariadení, v ktorých sa budú poskytovať služby pre Rómov (ďalej len „**Centrum služieb**“), ak relevantné, financované z **Projektového grantu** vstúpia do povinnej siete organizovanej **Správcom programu** a budú sa zúčastňovať pravidelných výmen s ostatnými subjektmi/aktérmi a **Centrami služieb**, podporenými v rámci iných **Projektov** financovaných z **Programu**.
- 5.5.7 **Prijímateľ** je povinný elektronicky zasielať **Správci programu** v časovom predstihu informácie o plánovaných prednáškach, školeniach a iných podujatiach, vrátane miesta a času výkonu týchto podujatí. **Prijímateľ** berie na vedomie, že **Správca programu** alebo ním poverené osoby sa môžu týchto aktivít zúčastniť aj bez ohlásenia.
- 5.5.8 **Prijímateľ** je povinný ku každej **Priebežnej správe o projekte** predkladať pracovné výkazy všetkých osôb, ktoré pracujú aj na iných projektoch financovaných z verejných prostriedkov tak, aby sa umožnila vzájomná kontrola týchto výkazov.

5.6 Doba udržateľnosti projektu

- 5.6.1 **Doba udržateľnosti projektu** je stanovená na obdobie 3 roky od schválenia **Záverečnej správy o projekte**.
- 5.6.2 Počas celej **Doby udržateľnosti projektu** je **Prijímateľ** povinný zabezpečiť, že cieľové hodnoty indikátorov klasifikovaných v bodoch 3.1. a 3.2. tejto **Ponuky na poskytnutie grantu** ako záväzné indikátory a cieľové hodnoty indikátorov uvedených v bode 3.4 tejto **Ponuky na poskytnutie grantu** budú v zásade v nezmenšenom rozsahu zachované, resp. napĺňané.

6 VEREJNÉ OBSTARÁVANIE

6.1 Osobitné ustanovenia

- 6.1.1 **Prijímateľ** je oprávnený predložiť **Správci programu** na kontrolu dokumentáciu podľa **Pravidiel implementácie** pred vyhlásením verejného obstarávania, ak predpokladaná hodnota zákazky presiahne 20 000 eur. **Správca programu** oznámi v primeranej časovej lehote **Prijímateľovi**, či kontrolu pred vyhlásením verejného obstarávania vykoná.
- 6.1.2 **Prijímateľ** je povinný predložiť **Správci programu** dokumentáciu verejného obstarávania podľa **Pravidiel implementácie** pred podpisom zmluvy s úspešným uchádzačom vždy, ak predpokladaná hodnota zákazky presiahne 5 000 eur. Ak predpokladaná hodnota zákazky nepresiahne 20 000 eur, **Správca programu** v primeranej časovej lehote **Prijímateľovi** oznámi, či kontrolu verejného obstarávania vykoná.
- 6.1.3 **Prijímateľ** je povinný predložiť **Správci programu** dokumentáciu verejného obstarávania podľa **Pravidiel implementácie** pred podpisom zmluvy s úspešným uchádzačom vždy, ak predpokladaná hodnota zákazky presiahne 20 000 eur. **Správca programu** v primeranej časovej lehote **Prijímateľovi** oznámi, či zmluvu možno uzavrieť.
- 6.1.4 **Prijímateľ** je povinný predložiť **Správci programu** návrh dodatku k zmluve pred jeho uzavretím vždy, ak predpokladaná hodnota zákazky presiahne 5 000 eur a ak má uzavretím dodatku dôjsť k podstatnej zmene zmluvy. Ak predpokladaná hodnota zákazky nepresiahne 20 000 eur, **Správca programu** v primeranej časovej lehote **Prijímateľovi** oznámi, či kontrolu návrhu dodatku k zmluve vykoná.
- 6.1.5 Predmetom kontroly zo strany **Správca programu** nie je verejné obstarávanie ani kontrola uzavretých zmlúv ani dodatkov za predpokladu, že suma **Deklarovaných výdavkov** vynaložených na základe tohto verejného obstarávania počas celej **Doby realizácie Projektu** nepresiahne 20 000 eur ani 25% hodnoty zákazky.
- 6.1.6 Na zmluvy a ich prípadné dodatky uzatvárané prostredníctvom Elektronického kontrakčného systému sa predchádzajúce ustanovenia uplatnia primerane.

7 ROZPOČET PROJEKTU

- 7.1.1 Rozpočet **Projektu** je uvedený v Tabuľke č. 8.

Tabuľka č. 8 – Rozpočet projektu

Rozpočtová položka	Jednotka	Množstvo	Náklady na jednotku (EUR)	Celková suma (EUR)	Aktivita	Realizuje
1 Aktivita 1.1, Aktivita 1.2 – Prípravná štúdia o praktickom využití DVO na Slovensku a v zahraničí, Seminár o DVO a diverzity manažmente na pracovisku	súbor	1	560	560	Aktivita1	Partner1
2 Aktivita 1.3 – Zvyšovanie povedomia a budovanie partnerstva s kľúčovými aktérmi	súbor	1	1 600	1 600	Aktivita1	Partner1
3 Aktivita 1.4 – Príručka na uplatňovanie DVO + Aktivita 1.1 Prípravná štúdia o praktickom využití DVO na Slovensku a v zahraničí	súbor	1	3 200	3 200	Aktivita1	Partner1

4	Aktivity 2.1, 2.2., 2.4 – Budovanie spolupráce a partnerstva so zamestnávateľmi	súbor	1	20 275	20 275	Aktivita2	Prijímateľ
5	Aktivita 2.3 – Študijná cesta do Nórska	súbor	1	2 055	2 055	Aktivita2	Partner1
6	Aktivita 2.3 – Študijná cesta do Nórska	súbor	1	5 137	5 137	Aktivita2	Prijímateľ
7	Aktivity 3.1, 3.2, 3.3 – Tréning a supervízia v poskytovaní služieb podporovaného zamestnávania	súbor	1	18 930	18 930	Aktivita3	Prijímateľ
8	Aktivita 5 - Prenos osvedčených postupov z Nórska a podpora vzájomného učenia sa medzi partnermi	súbor	1	8 640	8 640	Aktivita5	Partner2
9	Projektový manažment	súbor	1	9 000	9 000	Riadenie projektu	Prijímateľ
10	Projektový manažment	súbor	1	3 600	3 600	Riadenie projektu	Partner1
11	Propagačné a prierezové činnosti	súbor	1	2 200	2 200	Aktivita7	Prijímateľ
12	Propagácia a diseminácia	súbor	1	4 600	4 600	Aktivita6	Prijímateľ
13	Propagácia a diseminácia	súbor	1	3 500	3 500	Aktivita6	Partner1
14	Audítorské reporty	súbor	2	1 200	2 400	Riadenie projektu	Partner2
15	Aktivita 1.1, Aktivita 1.2 – Prípravná štúdia o praktickom využití DVO na Slovensku a v zahraničí, Seminár o DVO a diverzity manažmente na pracovisku	súbor	1	4 950	4 950	Aktivita1	Partner1
16	Aktivita 1.1, Aktivita 1.2 – Prípravná štúdia o praktickom využití DVO na Slovensku a v zahraničí, Seminár o DVO a diverzity manažmente na pracovisku	súbor	1	1 250	1 250	Aktivita1	Partner1
17	Aktivita 1.3 – Zvyšovanie povedomia a budovanie partnerstva s kľúčovými aktérmi	súbor	1	6 250	6 250	Aktivita1	Partner1
18	Aktivita 1.4 – Príručka na uplatňovanie DVO + Aktivita 1.1 Prípravná štúdia o praktickom využití DVO na Slovensku a v zahraničí	súbor	1	1 000	1 000	Aktivita1	Partner1
19	Aktivita 5 - Prenos osvedčených postupov z Nórska a podpora vzájomného učenia sa medzi partnermi	súbor	1	787	787	Aktivita5	Partner2
20	Aktivita 5 - Prenos osvedčených postupov z Nórska a podpora vzájomného učenia sa medzi partnermi	súbor	1	2 880	2 880	Aktivita5	Partner2
21	Propagačné a prierezové činnosti	súbor	1	2 800	2 800	Aktivita7	Prijímateľ
22	Propagácia a diseminácia	súbor	1	2 500	2 500	Aktivita6	Partner1

8 ŠTÁTNA POMOC

- 8.1.1 Poskytnutie **Projektového grantu**, resp. jeho časti podľa tejto **Projektovej zmluvy** sa vo vzťahu k **Prijímateľovi** ani k **Partnerovi Projektu** nepovažuje za poskytnutie štátnej pomoci, resp. pomoci de minimis.
- 8.1.2 Poskytnutím **Projektového grantu** nesmie dôjsť k poskytnutiu neoprávnenej štátnej pomoci.
- 8.1.3 **Prijímateľ** je pri prijatí a použití **Projektového grantu** povinný vykonať všetky úkony smerujúce k tomu, aby poskytnutím **Projektového grantu** nedošlo k poskytnutiu neoprávnenej štátnej pomoci. V prípade, ak by poskytnutie **Projektového grantu** alebo jeho časti bolo poskytnutím neoprávnenej štátnej pomoci

- alebo by sa takým ukázalo neskôr, **Prijímateľ** je povinný vrátiť **Projektový grant** alebo jeho časť a prípadnú inú neoprávnenú štátnu pomoc.
- 8.1.4 **Prijímateľ** je povinný na žiadosť **Správca programu** predložiť mu všetky potrebné doklady a všetky informácie nevyhnutné pre posúdenie splnenia pravidiel štátnej pomoci.
- 8.1.5 V prípade, ak **Prijímateľ** a/alebo **Partner Projektu** vykonáva hospodársku aj nehospodársku činnosť, je povinný vykonať všetky opatrenia smerujúce k tomu, aby nedošlo ku krížovému financovaniu. Najmä je povinný viesť oddelenú účtovnú evidenciu o hospodárskej činnosti a nehospodárskej činnosti. **Prijímateľ** aj **Partner Projektu** si sú vedomí, že plnenie tejto podmienky overuje **Správca programu** a iné **Oprávnené osoby** vykonávajúce **Kontrolu projektu**.
- 8.1.6 **Správca programu** je oprávnený priebežne kontrolovať, či boli dodržané podmienky poskytnutia **Projektového grantu** podľa tohto článku. V prípade, ak **Prijímateľ** porušil povinnosti podľa tohto článku, je povinný vrátiť poskytnutý **Projektový grant** alebo jej časť ako aj inú oprávnenú štátnu pomoc.
- 8.1.7 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť úplný a bezodplatný prístup k všetkým výsledkom **Projektu**.
- 8.1.8 Zriadenie a prevádzka webového sídla, tvorba a tlač učebných textov ani iné tovary a služby, ktoré boli financované z **Projektového grantu** nesmú obsahovať reklamné informácie ani propagáciu komerčných produktov. Zároveň platí, že pri externalizácii týchto tovarov a služieb sú **Prijímateľ** a **Partneri** povinní postupovať v súlade s platnými pravidlami verejného obstarávania.
- 8.1.9 Ak má byť majetok zhodnotený úplne alebo z časti z **Projektového grantu** prenajatý inej osobe, musí tak učiniť za trhových podmienok a za trhové ceny, aby sa predišlo novej štátnej pomoci, resp. minimálnej pomoci na ďalšej úrovni. Osoba, ktorá bude takýto majetok spravovať alebo prevádzkovať musí byť vybraná v súlade s pravidlami verejného obstarávania. Tým nie je vylúčená možnosť využívať interné (vlastné) služby (tzv. in-house services) v súlade s týmito pravidlami.
- 8.1.10 Ak sú súčasťou **Projektu** výdavky na verejnú infraštruktúru¹, táto infraštruktúra nesmie priamo súťažiť s inou infraštruktúrou rovnakého typu, nesmie byť komerčne využívaná a musí k nej byť umožnený bezodplatný prístup verejnosti. Ak je na správu infraštruktúry vybraný prevádzkovateľ, musí byť tento prevádzkovateľ vybraný v súlade s pravidlami verejného obstarávania. To nevylučuje možnosť využiť vlastné (in-house) služby, v súlade s týmito pravidlami.
- 8.1.11 Ak je súčasťou **Projektu** výstavba, obnova alebo prevádzkovanie športovej a multifunkčnej rekreačnej infraštruktúry (ďalej len „**Športová infraštruktúra**“)², kapacita každoročne vyčlenená na hospodárske činnosti³ nesmie presiahnuť 20 % celkovej kapacity infraštruktúry.
- 8.1.12 Ak je **Športová infraštruktúra** súčasťou **Projektu** a užívateľ alebo užívatelia sú podnikateľmi, je **Prijímateľ** povinný zabezpečiť, že:
- a) športová infraštruktúra nebude vyhradená pre takéto konkrétneho užívateľa,
 - b) všetci takíto užívatelia budú mať k infraštruktúre rovnaký a nediskriminovaný prístup a
 - c) infraštruktúra sa takýmto užívateľom sprístupňuje za trhových podmienok.
- 8.1.13 Ak nie je splnená podmienka podľa bodu 8.1.11 a súčasťou **Projektu** je podpora športovým organizáciám alebo športovým klubom (ďalej len ako „**Športový klub**“), **Športový klub** musí spĺňať nasledovné kritériá:

¹ Ako je vybudovanie a rekonštrukcia ciest, chodníkov, mostov, cyklochodníkov, verejne prístupných parkov a ihrísk

² Ako sú štadióny, multifunkčné haly, športové a wellness zariadenia, doky (maríny), lezecké steny, ktoré budú pre zjednodušenie textu označované ako „športová infraštruktúra“

³ Ako sú reštaurácie, kaviarne, obchody, platené šatne alebo platené parkovanie

- a) musí byť otvorený celej komunite⁴,
 - b) musí byť organizovaný na amatérskej báze⁵,
 - c) jeho hlavným účelom musí byť poskytovanie zariadenia pre alebo podpora účasti na jednom alebo viacerých športoch⁶.
- 8.1.14 Ak je súčasťou **Projektu** vzdelávanie, musí byť poskytované v rámci národného vzdelávacieho systému, t.j. zariadenia poskytujúce vzdelávanie musí byť zaradené do Sieť škôl a školských zariadení⁷. Ak je zariadenie súkromné, poplatky rodičov nesmú predstavovať väčšinu financovania.
- 8.1.15 Ak je súčasťou **Projektu** neformálne vzdelávanie⁸, poskytovateľ musí byť vybraný v súlade s pravidlami verejného obstarávania. To nevylučuje možnosť využitia vlastných (in-house) služieb, v súlade s týmito pravidlami.
- 8.1.16 Ak je súčasťou **Projektu** neformálne vzdelávanie, **Správca programu** môže požadovať, aby kurzy boli akreditované podľa príslušnej legislatívy. Reklama v iných štátoch EHP alebo iné aktivity, ktoré by mohli prilákať klientov zo zahraničia sú zakázané, aby nevznikli žiadne pochybnosti o neexistencii/zanedbateľnosti potenciálneho cezhraničného záujmu.
- 8.1.17 Ak je súčasťou **Projektu** neformálne vzdelávanie, **Prijímateľ** na požiadanie poskytne **Správci programu** súčinnosť pri preukazovaní, že neexistuje žiadna indícia relevantných cezhraničných investícií do organizovania takýchto kurzov z iných štátov EHP v regióne. Poskytne aj celkové počty klientov, rozdelených podľa krajín.
- 8.1.18 Ak je súčasťou **Projektu** podpora nemocníc alebo zdravotných zariadení, hlavnou činnosťou musí byť poskytovanie zdravotnej starostlivosti/zdravotníckych služieb ľuďom žijúcim v miestnej spádovej oblasti každej nemocnice/zdravotného zariadenia (napr. v ich okrese). Reklama v iných štátoch EHP alebo iné aktivity, ktoré by mohli prilákať klientov zo zahraničia sú zakázané, aby nevznikli žiadne pochybnosti o neexistencii/zanedbateľnosti potenciálneho cezhraničného záujmu.
- 8.1.19 Ak je súčasťou **Projektu** podpora nemocníc alebo zdravotných zariadení, **Prijímateľ** na požiadanie poskytne **Správci programu** súčinnosť pri preukazovaní, že neexistuje žiadna indícia relevantných cezhraničných investícií do prevádzkovania takýchto zariadení z iných štátov EHP v regióne. Poskytne aj celkové počty klientov, rozdelených podľa krajín.
- 8.1.20 Ak sú súčasťou **Projektu** iné opatrenia než tie, ktoré sú uvedené vyššie, musí byť dodržaná výlučne lokálna povaha opatrení, vrátane:
- a) musí byť nepravdepodobné, aby financovanie poskytované miestnym infraštruktúram alebo miestnym službám prilákalo zákazníkov z iných členských štátov,
 - b) toto financovanie musí mať len okrajový (marginálny) účinok na cezhraničné investície.

⁴ Športový klub musí byť otvorený pre všetkých bez diskriminácie, poplatky musia byť nastavené na úrovni, ktorá nepredstavuje významnú prekážku členstvu alebo použitiu zariadení športového klubu.

⁵ Športový klub by mal byť neziskový, čo znamená, že jeho štatút, stanovy či obdobná listina vyžadujú, aby bol akýkoľvek prebytok príjmov alebo výťažkov reinvestoval do klubu a ktorý neumožňuje žiadne prerozdelenie klubových aktív, či už v peňažnej alebo nepeňažnej forme, členom klubu ani tretím stranám. Športové kluby z nižších líg a detské/mládežnícke kluby sú vo všeobecnosti považované za amatérske.

⁶ Športový klub by mal podporovať účasť na jednom alebo viacerých športoch a povzbudzovať všetkých členov k účasti, bez ohľadu na schopnosti.

⁷ Zoznam škôl a školských zariadení, ktoré majú oprávnenie uskutočňovať výchovu a vzdelávanie podľa zákona č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (Školský zákon) v platnom znení

⁸ Pre účely tohto dokumentu sa neformálnym vzdelávaním rozumie vzdelávanie neposkytované zariadeniami uvedenými v Sieť škôl a školských zariadení, napr. celoživotné vzdelávanie podľa zákona č. 568/2009 Z. z. o celoživotnom vzdelávaní v platnom znení (s výnimkou školského vzdelávania), neformálne vzdelávanie mládeže podľa Zákona č. 282/2008 o podpore práce s mládežou v platnom znení, vzdelávanie podľa zákona č. 440/2015 o športe a pod.

PROJEKTOVÁ ZMLUVA

na realizáciu projektu v rámci programu

„xxxxx“

spolufinancovaného

z Finančného mechanizmu Európskeho hospodárskeho priestoru/Nórskeho finančného mechanizmu 2014 –
2021 a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky

Článok 1. ZMLUVNÉ STRANY**1.1. Správca programu:**

Názov:

Sídlo:

Právna forma:

IČO:

DIČ:

Štatutárny orgán:

(ďalej aj ako „**Správca programu**“)

a

1.2. Prijímateľ:

Názov:

Sídlo:

Právna forma:

IČO:

DIČ:

Štatutárny orgán:

Projektový účet:

(ďalej aj ako „**Prijímateľ**“)(spoločne na účely tejto Zmluvy aj ako „**zmluvné strany**“)**Článok 2. ÚVODNÉ USTANOVENIA**

2.1. **Zmluvné strany** uzatvárajú túto **Zmluvu** podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a na základe nasledovných zmlúv a právnych aktov:

2.1.1. Memoranda o porozumení pri implementácii **Finančného mechanizmu Európskeho hospodárskeho priestoru 2014 – 2021/Nórskeho finančného mechanizmu 2014 – 2021** (ďalej len „**Memorandum**“) uzatvoreného medzi Slovenskou republikou (ďalej len „**SR**“) a **Výborom pre finančný mechanizmus/Ministerstvom zahraničných vecí Nórskeho kráľovstva** dňa 28. 11. 2016 v znení neskorších zmien, podľa ktorého Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky vykonáva úlohy **Správcu programu** pre program „**<názov programu>**“ (ďalej len „**Program**“),

2.1.2. Programovej dohody uzatvorenej medzi **Výborom pre finančný mechanizmus/Ministerstvom zahraničných vecí Nórskeho kráľovstva** a Úradom vlády SR ako Národným kontaktným bodom (ďalej len „**NKB**“) o financovaní Programu „**<názov programu>**“ dňa **<DD. MM. RRRR>** (ďalej len „**Programová dohoda**“), ktorá stanovuje výšku finančného príspevku na **Program z Finančného mechanizmu Európskeho hospodárskeho priestoru 2014 – 2021 (ďalej len „FM EHP“)/Nórskeho finančného mechanizmu 2014 – 2021 (ďalej len „NFM“)** a výšku spolufinancovania programu zo štátneho rozpočtu SR, ako aj práva, povinnosti a zodpovednosť strán pri realizácii **Programu**.

V nadväznosti na uznesenie vlády SR č. 355/2020 zo dňa 04. 06. 2020 k návrhu na zmenu niektorých uznesení vlády SR a určenie úloh v pôsobnosti Ministerstva investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky v súvislosti so zánikom Úradu podpredsedu vlády SR pre investície a informatizáciu, zriadením Ministerstva investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky a zmenou kompetencií Úradu vlády SR a niektorých ministerstiev v súlade so zákonom č. 134/2020 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov dochádza s účinnosťou od 1. októbra 2020 k prechodu práv a povinností NKB a Správcu programu z Úradu vlády SR na Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky.

2.1.3. Dohody o implementácii programu „<názov programu>“ uzatvorenej dňa <DD. MM. RRRR> medzi Úradom vlády SR / Ministerstvom investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky ako NKB a <názov správcu programu> ako **Správcom programu**.

- 2.2. Realizácia projektov v rámci **Programu** financovaného z **FM EHP/NFM** je okrem zmlúv a všeobecne záväzných právnych predpisov SR a legislatívy Európskej únie (ďalej len „**legislatíva SR a EÚ**“) upravená aj predpismi, ktoré vydal **Výbor pre finančný mechanizmus** (ďalej len „**VFM**“)/**Ministerstvo zahraničných vecí Nórskeho kráľovstva** (ďalej len „**MZV NK**“) v súlade s **Protokolom 38c k Zmluve o EHP o FM EHP/Dohodou medzi Nórsym kráľovstvom a EÚ o NFM** a predpismi, ktoré vydal **NKB** alebo **Certifikačný orgán** v súlade s materiálmi schválenými vládou SR. Súborný týchto predpisov tvoria **Právny rámec FM EHP/NFM** a **Pravidlá implementácie**. Tieto predpisy nemajú povahu všeobecne záväzných právnych predpisov, avšak **Prijímateľ** sa ich podpisom tejto **Zmluvy** zaväzuje dodržiavať.
- 2.3. **Zmluvné strany** uzatvárajú túto **Zmluvu** na základe žiadosti o projekt registrovanej pod číslom <spisové číslo registrovanej žiadosti o projekt> v znení verzie „<číslo verzie>“, (ďalej len „**Žiadosť o projekt**“), ktorú predložil **Prijímateľ** v rámci „<názov výzvy>“ zo dňa <dátum zverejnenia výzvy DD. MM. RRRR> (ďalej len „**Výzva**“) a po jej schválení **Správcom programu** akceptoval ponuku **Správcu programu** na poskytnutie **Projektového grantu** na realizáciu projektu s názvom „<názov projektu>“, ktorému bolo pridelené číslo „<číslo projektu>“ (ďalej len „**Projekt**“) za podmienok stanovených v tejto **Zmluve**.
- 2.4. Na poskytnutie **Projektového grantu** na realizáciu **Projektu** nie je právny nárok. Plnenie poskytnuté na základe tejto **Zmluvy Prijímateľovi** nie je vyvážené priamou protihodnotou poskytnutou **Prijímateľom Správcovi programu**.
- 2.5. Táto **Zmluva** sa riadi a je uzatvorená podľa práva SR. **Zmluvné strany** sa dohodli, že ich vzájomné vzťahy sa riadia právom SR. Túto **Zmluvu** je potrebné vykladať tiež so zreteľom a v nadväznosti na **Právny rámec FM EHP/NFM** a **Pravidlá implementácie**.
- 2.6. Táto **Zmluva** obsahovo vychádza z informácií písomne poskytnutých **Prijímateľom**, jeho prostredníctvom alebo v jeho mene **Správci programu** alebo **Správcom programu** povereným osobám v dobe pred jej uzatvorením, a to najmä v **Žiadosti o projekt** a počas hodnotenia **Projektu**. Ak sa zistí, že táto **Zmluva** vychádza zo skreslených, nepresných, neúplných alebo nepravdivých informácií poskytnutých **Prijímateľom**, a to bez ohľadu na dôvod, čas a úmyselnosť ich poskytnutia, **zmluvné strany** sa dohodli, že **Správca programu** je oprávnený odstúpiť od tejto **Zmluvy** a **Prijímateľ** sa zaväzuje vrátiť celý dovtedy poskytnutý **Projektový grant**.

Článok 3. VÝKLAD POJMOV

- 3.1. Táto Projektová zmluva bez príloh sa v texte a v prílohách označuje ako „**Projektová zmluva**“. Neoddeliteľnú súčasť **Projektovej zmluvy** tvoria nasledovné prílohy, ktoré je potrebné vykladať v súvislosti s ustanoveniami **Projektovej zmluvy**:
- 3.1.1. Príloha č. 1 Ponuka **Správcu programu** na poskytnutie **Projektového grantu**, ktorá je v texte označovaná ako „**Ponuka na poskytnutie grantu**“,
- 3.1.2. Príloha č. 2 Všeobecné zmluvné podmienky, ktoré sú v texte označované ako „**Všeobecné zmluvné podmienky**“ alebo „**VZP**“.
- 3.2. **Projektová zmluva** vrátane všetkých príloh sa v texte označuje ako „**Zmluva**“. Pojmy použité v tejto **Zmluve** sú definované v čl. 1 **VZP** a/alebo v **Právnom rámci FM EHP/NFM** a/alebo v **Pravidlách**

implementácie. Ak je pojem v tejto **Zmluve** definovaný odlišne ako v **Právnom rámci FM EHP/NFM** alebo v **Pravidlách implementácie**, na účely tejto **Zmluvy** sa bude vykladať podľa definície uvedenej v tejto **Zmluve**.

Článok 4. ÚČEL ZMLUVY

Účelom tejto **Zmluvy** je zabezpečiť, aby **Prijímateľ** zrealizoval **Projekt**, ktorý bude **Správca programu** za podmienok stanovených v tejto **Zmluve** spolufinancovať z **FM EHP/NFM** a štátneho rozpočtu SR, a ktorý prispeje k dosiahnutiu celkového **Cieľa programu** vrátane jeho výstupov a výsledkov ustanovených v **Programovej dohode**, ako aj k dosiahnutiu celkových cieľov **FM EHP/NFM**, ktoré sú vymedzené v čl. 1.2 **Nariadenia o implementácii FM EHP/NFM** prijatého dňa 08. 09. 2016 **VFM** / 23. 09. 2016 **MZV NK** v znení neskorších zmien (ďalej len „**Nariadenie**“).

Článok 5. PREDMET ZMLUVY

- 5.1. Predmetom tejto **Zmluvy** je úprava práv a povinností **zmluvných strán**, ako aj vymedzenie zmluvných podmienok pre poskytnutie **Projektového grantu** zo strany **Správca programu Prijímateľovi** s cieľom zabezpečiť realizáciu **Projektu**.
- 5.2. **Správca programu** sa zaväzuje spolufinancovať realizáciu **Projektu** a poskytnúť **Prijímateľovi Projektový grant** v rozsahu, spôsobom a za podmienok stanovených v tejto **Zmluve**, v **Právnom rámci FM EHP/NFM**, v **Pravidlách implementácie** a v súlade s legislatívou SR a EÚ. **Prijímateľ** sa zaväzuje zabezpečiť realizáciu **Projektu**, **Spolufinancovanie projektu** a udržanie **Výsledkov projektu**, s cieľom zabezpečiť maximálny úžitok pre cieľové skupiny **Projektu** počas **Doby udržateľnosti projektu**, a za týmto účelom prijať **Projektový grant** v rozsahu, spôsobom a za podmienok stanovených v tejto **Zmluve**, v **Právnom rámci FM EHP/NFM**, v **Pravidlách implementácie** a v súlade s legislatívou SR a EÚ.

Článok 6. ŠPECIFIKÁCIA PROJEKTU A PARTNEROV PROJEKTU

- 6.1. **Prijímateľ** sa zaväzuje zabezpečiť, aby v rámci **Projektu** bol dosiahnutý **Výstup projektu** podľa ods. 1.3.7 **Ponuky na poskytnutie grantu**, boli dosiahnuté **Výsledky projektu** podľa ods. 1.3.8 **Ponuky na poskytnutie grantu**, zrealizované **Aktivity projektu** podľa Tabuľky č. 1 bodu 2.6 **Ponuky na poskytnutie grantu**, dosiahnuté všetky cieľové hodnoty indikátorov klasifikovaných ako záväzné podľa bodu 3 **Ponuky na poskytnutie grantu**, a to všetko v súlade s harmonogramami a **Míľnikmi** podľa bodu 4 **Ponuky na poskytnutie grantu**.
- 6.2. **Rozpočet projektu** je špecifikovaný v Tabuľke č. 8 bodu 7 **Ponuky na poskytnutie grantu**. Ďalšie detailné informácie o **Projekte**, najmä o spôsobe realizácie a udržaní **Výsledkov projektu** a **Aktivít projektu**, ktoré nie sú uvedené priamo v tejto **Zmluve**, sú uvedené v aktuálnej verzii **Žiadosti o projekt** registrovanej u **Správca programu**.
- 6.3. **Prijímateľ** sa zaväzuje realizovať **Projekt** spoločne s partnerom, resp. partnermi, ktorí sú špecifikovaní v bode 1.4 **Ponuky na poskytnutie grantu** (ďalej len „**Partner**“). V súlade s čl. 7.7 **Nariadenia** a čl. 3.3 **Programovej dohody** sú vzťahy medzi **Prijímateľom** a každým **Partnerom** upravené osobitnou zmluvou – **Partnerskou dohodou** špecifikovanou v bode 1.4 **Ponuky na poskytnutie grantu** (ďalej len „**Partnerská dohoda**“), ktorá upravuje najmä práva a povinnosti každého **Partnera** pri realizácii **Projektu** (vrátane jeho zodpovednosti) a maximálnu výšku **Projektového grantu**, ktorú je **Prijímateľ** oprávnený poukázať každému **Partnerovi** na realizáciu **Výsledkov projektu** a **Aktivít projektu**.
- 6.4. **Prijímateľ** sa zaväzuje zabezpečiť:
 - 6.4.1. realizáciu **Projektu** v súlade s **Partnerskou dohodou**,
 - 6.4.2. prevod časti poskytnutého **Projektového grantu** na účet každého **Partnera**, špecifikovaný v **Partnerskej dohode** v maximálnej výške podľa bodu 4.2 **Ponuky na poskytnutie grantu** a následne podľa schválených **Priebežných správ o projekte**, a to v lehote do pätnástich (15) kalendárnych dní odo dňa pripísania každej platby na **Projektový účet**; maximálna výška

- Projektového grantu** preveďená každému **Partnerovi** nesmie presiahnuť sumu **Projektového grantu** určenú pre každého **Partnera** podľa bodu 2.4 **Ponuky na poskytnutie grantu**.
- 6.4.3. zúčtovanie **Opravených výdavkov** vynaložených každým **Partnerom** prostredníctvom **Priebežnej správy o projekte** v súlade s **Partnerskou dohodou** a touto **Zmluvou**,
- 6.4.4. použitie **Projektového grantu** každým **Partnerom** výlučne na realizáciu **Výsledkov projektu** a **Aktivít projektu** a v súlade s **Partnerskou dohodou**, s **Právnym rámcom** **FM EHP/NFM** a s **Pravidlami implementácie**.
- 6.5. **Prijímateľ** zabezpečí, aby zmluvný vzťah založený **Partnerskou dohodou** a jeho realizácia prebiehala počas účinnosti tejto **Zmluvy** v súlade s platnou národnou legislatívou a legislatívou EÚ o verejnom obstarávaní, ako aj čl. 8.15 **Nariadenia**.
- 6.6. **Zmluvné strany** sa dohodli, že akúkoľvek zmenu **Partnerskej dohody** je **Prijímateľ** povinný vopred predložiť **Správci programu**. Ak sa mení text **Partnerskej dohody** predpísaný **Správcom programu**, resp. ustanovenia **Partnerskej dohody** podľa čl. 7.7.2 **Nariadenia**, táto zmena môže nadobudnúť účinnosť najskôr nasledujúci deň po dni zverejnenia dodatku k tejto **Zmluve** v Centrálnom registri zmlúv, ktorým sa mení odkaz na **Partnerskú dohodu**. Iné zmeny **Partnerskej dohody** je **Prijímateľ** povinný **Správci programu** oznámiť najmenej 5 pracovných dní pred plánovaným nadobudnutím ich účinnosti.
- 6.7. Oprávnenosť výdavkov zrealizovaných **Partnerom** podlieha rovnakým obmedzeniam, ktoré by sa uplatnili, ak by výdavky boli zrealizované **Prijímateľom**.
- 6.8. **Prijímateľ** vo vzťahu k **Správci programu** zabezpečí a bude v plnom rozsahu zodpovedať za koordináciu, vecné a časové riadenie **Projektu** realizovaného v partnerstve, vrátane tých častí **Projektu**, za realizáciu ktorých podľa **Partnerskej dohody** zodpovedá **Partner**, za dodržanie **Rozpočtu projektu**, za dosiahnutie všetkých **Výstupov projektu** a **Výsledkov projektu**, cieľových hodnôt indikátorov, za prevod prislúchajúcej časti **Projektového grantu** každému **Partnerovi**, za zúčtovanie **Oprávnených výdavkov** realizovaných každým **Partnerom** a za plnenie povinností každého **Partnera** vyplývajúcich z **Partnerskej dohody**, z tejto **Zmluvy** a súvisiacich s touto **Zmluvou** riadne a včas. Týmto ustanovením nie je dotknutá zodpovednosť jednotlivých **Partnerov** voči **Prijímateľovi** alebo voči ostatným **Partnerom** podľa **Partnerskej dohody**.
- 6.9. Ak je **Prijímateľ** v omeškaní s plnením povinností podľa tohto článku, je povinný, ak ho **Správca programu** vyzve, vrátiť celý dovtedy poskytnutý **Projektový grant** alebo jeho časť podľa bodu 13.5 **VZP**.

Článok 7. CELKOVÉ OPRÁVNENÉ VÝDAVKY, PROJEKTOVÝ GRANT A SPOLUFINANCOVANIE PROJEKTU

- 7.1. Maximálna výška sumy **Celkových oprávnených výdavkov** na **Projekt** je uvedená v ods. 2.1.1 **Ponuky na poskytnutie grantu**. Maximálna výška sumy **Celkových oprávnených výdavkov** **Prijímateľa** a maximálna výška sumy **Celkových oprávnených výdavkov** každého **Partnera** je uvedená v bode 2.3 **Ponuky na poskytnutie grantu**.
- 7.2. **Správca programu** poskytne, za podmienok stanovených v tejto **Zmluve**, v **Právnom rámci** **FM EHP/NFM** a v **Pravidlách implementácie**, **Prijímateľovi** **Projektový grant** maximálne do výšky sumy podľa ods. 2.1.2 **Ponuky na poskytnutie grantu**.
- 7.3. Maximálna výška sumy **Projektového grantu** je uvedená v ods. 2.1.2 **Ponuky na poskytnutie grantu**. Maximálna výška sumy **Projektového grantu** **Prijímateľa** a sumy **Projektového grantu** každého **Partnera** je uvedená v bode 2.4 **Ponuky na poskytnutie grantu**.
- 7.4. Výška sumy **Spolufinancovania projektu** **Prijímateľa** a sumy **Spolufinancovania projektu** každého **Partnera** je uvedená v bode 2.5 **Ponuky na poskytnutie grantu**. **Prijímateľ** sa zaväzuje zabezpečiť **Spolufinancovanie projektu** vo výške podľa ods. 2.1.4 a 2.1.5 **Ponuky na poskytnutie grantu**.
- 7.5. Ak sa zmení výška sumy **Celkových oprávnených výdavkov** **Projektu**, najmä, nie však výlučne, z dôvodu určenia **Finančnej korekcie** podľa bodu 13.2 **VZP**, miera grantu podľa ods. 2.1.3 **Ponuky na poskytnutie grantu** zostane nezmenená.
- 7.6. Konečná výška sumy **Projektového grantu** poskytnutého na realizáciu **Projektu** sa určí na základe **Skutočne vynaložených oprávnených výdavkov** **Prijímateľa** a každého **Partnera**, avšak maximálna výška

Projektového grantu uvedená v ods. 2.1.2 Ponuky na poskytnutie grantu a maximálna miera grantu uvedená v ods. 2.1.3 Ponuky na poskytnutie grantu nesmie byť v žiadnom prípade prekročená.

- 7.7. **Prijímateľ** berie na vedomie, že ustanoveniami tohto článku nie je dotknuté právo **Správca programu** alebo inej **Oprávnenej osoby** určiť **Finančnú korekciu** podľa bodu 13.2 VZP, ktorou sa zníži maximálna výška sumy **Celkových oprávnených výdavkov** na **Projekt**.

Článok 8. OBDOBIE OPRÁVNENOSTI VÝDAVKOV

- 8.1. **Prijímateľ** je oprávnený realizovať výdavky z **Projektového grantu** len v období, ktoré začína plynúť dňom stanoveným v ods. 1.3.5 Ponuky na poskytnutie grantu a končí najneskôr podľa ods. 2.2.2 Ponuky na poskytnutie grantu (ďalej len „**Obdobie oprávnenosti výdavkov**“); **Vecné plnenie výdavku** aj **Finančné plnenie výdavku** musia byť začaté a ukončené (výdavok musí byť zrealizovaný) počas **Obdobia oprávnenosti výdavkov**.
- 8.2. Na náklady, s ktorými súvisiaci účtovný doklad bol vystavený v posledný mesiac **Obdobia oprávnenosti výdavkov**, môže **Správca programu** prihladať, akoby boli zrealizované počas **Obdobia oprávnenosti výdavkov**, a to za predpokladu, že tieto **náklady** boli uhradené do tridsiatich (30) dní od uplynutia posledného dňa **Obdobia oprávnenosti výdavkov**.

Článok 9. UKONČENIE PROJEKTU A DOBA UDRŽATEĽNOSTI PROJEKTU

- 9.1. **Prijímateľ** sa zaväzuje ukončiť **Projekt** riadne a včas. **Projekt** je ukončený riadne a včas, ak **Prijímateľ** do uplynutia posledného dňa **Obdobia oprávnenosti výdavkov** zabezpečil zrealizovanie **Aktivít projektu**, naplnenie indikátorov **Výstupu projektu** a **Výsledkov projektu**, predložil **Záverečnú správu o projekte** v lehote do tridsiatich (30) pracovných dní od jej sprístupnenia a **Správca programu** ju schválil, a **zmluvné strany** si následne vzájomne vyrovnali všetky záväzky, vrátane finančného vysporiadania a iných právnych nárokov vyplývajúcich z tejto **Zmluvy** a/alebo všeobecne záväzných právnych predpisov SR.
- 9.2. Ak **Projekt** nebol ukončený do uplynutia posledného dňa **Obdobia oprávnenosti výdavkov**, **Prijímateľ** sa zaväzuje dokončiť **Projekt** z **Dodatočných vlastných zdrojov** v primeranej lehote určenej **Správcom programu** alebo **VFM/MZV NK**. V prípade omeškania **Prijímateľa** s plnením povinnosti dokončiť **Projekt** z **Dodatočných vlastných zdrojov** v stanovenej lehote, vzniká **Správci programu** nárok na vrátenie celého dovtedy poskytnutého **Projektového grantu** alebo jeho časti v súlade s rozhodnutím **VFM/MZV NK** podľa bodu 8.13.4 **Nariadenia**.
- 9.3. **Správca programu** je oprávnený **Projekt** ukončiť aj pred termínom ukončenia **Projektu**, t. j. predčasne, a to aj bez schválenia **Záverečnej správy o projekte**, najmä, ale nie výlučne, z dôvodu vzniku **Nezrovnalosti**, resp. **Podozrenia z nezrovnalosti**, ak **Prijímateľ** nemôže pokračovať v realizácii **Projektu** a/alebo **Správca programu** nemôže poskytovať **Prijímateľovi Projektový grant** podľa tejto **Zmluvy**, **Právneho rámca FM EHP/NFM** alebo **Pravidiel implementácie**.
- 9.4. V prípade predčasného ukončenia **Projektu** podľa bodu 9.3 tohto článku, ak **Prijímateľovi** nevznikla povinnosť vrátiť celý dovtedy poskytnutý **Projektový grant**, si **Správca programu** vyhradzuje právo určiť začiatok a koniec **Doby udržateľnosti projektu**, pričom prihlada najmä na výšku poskytnutého **Projektového grantu** a **Cieľ projektu**. Ukončením **Projektu** končí aj **Doba realizácie projektu**.
- 9.5. **Doba udržateľnosti projektu** začína plynúť dňom schválenia **Záverečnej správy o projekte** **Správcom programu** a plynie počas obdobia stanoveného v bode 5.6.1 Ponuky na poskytnutie grantu.
- 9.6. **Prijímateľ** je povinný udržať výsledky **Projektu** a splniť podmienky stanovené v bode 5.6.2 Ponuky na poskytnutie grantu a čl. 11 VZP počas **Doby udržateľnosti projektu**. V prípade nesplnenia, resp. omeškania s plnením tejto povinnosti je **Prijímateľ** povinný, ak ho **Správca programu** požiada, vrátiť celý dovtedy poskytnutý **Projektový grant** alebo jeho časť podľa bodu 13.5 VZP.

Článok 10. OPRÁVNENÉ VÝDAVKY A ICH PREUKAZOVANIE

- 10.1. **Zmluvné strany** sa dohodli, že **Projektový grant** je možné podľa tejto **Zmluvy** použiť len na úhradu skutočne vzniknutých (vynaložených), odôvodnených a riadne preukázateľných **Oprávnených výdavkov**, ktoré boli **Prijímateľom** náležite deklarované v **Priebežnej správe o projekte**, resp. **Záverečnej správe o projekte** a následne **Správcom programu** schválené.
- 10.2. Za **Oprávnené výdavky** v rámci **Projektu** sú považované výdavky (náklady) podľa kapitoly 8 **Nariadenia a článku 11 tejto Zmluvy**, ktoré:
- 10.2.1. súvisia s predmetom tejto **Zmluvy** a sú indikované v **Rozpočte projektu**, ktorý je súčasťou Prílohy č. 1 k tejto **Zmluve**,
 - 10.2.2. vznikli a spĺňajú kritériá oprávnenosti podľa **Právneho rámca FM EHP/NFM**, najmä čl. 8.2, 8.3 a 8.5 **Nariadenia, Pravidiel implementácie** a tejto **Zmluvy**,
 - 10.2.3. boli vynaložené **Prijímateľom, resp. Partnerom** počas **Obdobia oprávnenosti výdavkov** a v súlade s **legislatívou SR a EÚ**, resp. s legislatívou krajiny **Partnera**, ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve a v súlade s podmienkami stanovenými v tejto **Zmluve**.
- 10.3. **Prijímateľ** berie na vedomie, že schválením **Priebežnej správy o projekte** a **Záverečnej správy o projekte** nie je dotknuté právo **Správcu programu** alebo inej **Oprávnenej osoby** postupovať podľa čl. 13 **VZP**, ak sa v **Projekte** vyskytnú **Nezrovnalosti** a/alebo **Podozrenia z nezrovnalosti**.
- 10.4. **Správca programu** posudzuje oprávnenosť **Deklarovaných výdavkov** v súlade s touto **Zmluvou**, s **Právnym rámcom FM EHP/NFM**, s **Pravidlami implementácie**, s národnou legislatívou a legislatívou EÚ a vyhradzuje si právo rozhodnúť, či **Deklarovaný výdavok** spĺňa kritériá podľa bodu 10.2 tohto článku.
- 10.5. **Prijímateľ** je povinný kedykoľvek počas platnosti a účinnosti tejto **Zmluvy** preukázať oprávnenosť výdavku zrealizovaného z **Projektového grantu** v súlade s touto **Zmluvou**, s **Právnym rámcom FM EHP/NFM**, najmä čl. 8.12 **Nariadenia**, s **Pravidlami implementácie**, s národnou legislatívou a legislatívou EÚ.
- 10.6. Neuplatňuje sa.
- 10.7. **Správa nezávislého a certifikovaného audítora alebo nezávislého a príslušného verejného činiteľa podľa článku 8.12.4 Nariadenia**, potvrdzujúca, že **Deklarované výdavky** vznikli v súlade s **Nariadením**, národnou legislatívou a účtovnými predpismi krajiny **Partnera**, ktorého primárne sídlo nie je v SR, je považovaná za dostatočné preukázanie oprávnenosti výdavkov vynaložených **Partnerom**. Uvedené sa primerane vzťahuje aj na medzinárodné organizácie a ich orgány a agentúry.
- 10.8. Ak je **Prijímateľ, resp. Partner** podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov platiteľom DPH, DPH nie je oprávneným výdavkom, a preto je **Prijímateľ, resp. Partner** oprávnený uhradiť z **Projektového grantu** len výdavok vo výške bez DPH. V prípade, že **Prijímateľ, resp. Partner** v priebehu trvania **Zmluvy** zmení svoj štatút z platiteľa DPH na osobu, ktorá nie je platiteľom DPH, výška **Projektového grantu Prijímateľa, resp. Projektového grantu Partnera** podľa bodu 7.3 tejto **Projektovej zmluvy** sa nemení. Ak **Prijímateľ, resp. Partner** v priebehu trvania **Zmluvy** zmení svoj štatút z osoby, ktorá nie je platiteľom DPH na osobu, ktorá je platiteľom DPH počas **Obdobia oprávnenosti výdavkov**, maximálna výška **Projektového grantu Prijímateľa, resp. Projektového grantu Partnera** podľa bodu 7.3 tejto **Projektovej zmluvy** sa zníži o percentuálnu sadzbu DPH platnú v čase zmeny.

Článok 11. OSOBITNÉ PRAVIDLÁ PRE OPRÁVNENOSŤ VÝDAVKOV

- 11.1. **Príspevok v naturáliách** vo forme dobrovoľníckej práce vynaloženej v súlade s čl. 6.4.5 **Nariadenia** v prípade projektov, v ktorých je **Prijímateľom** mimovládna organizácia alebo sociálny partner, môžu tvoriť až 100 % spolufinancovania požadovaného **Programom na Projekt**.
- 11.2. V súlade s čl. 8.5.1 písm. e) **Nariadenia** môže **Prijímateľ** alebo **Partner**, ktorí sú medzinárodnými organizáciami alebo ich orgánmi či agentúrami, určiť svoje nepriame náklady v súlade s príslušnými pravidlami stanovenými týmito organizáciami.
- 11.3. Nie sú stanovené žiadne osobitné pravidlá pre oprávnenosť výdavkov.

Článok 12. ŠTÁTNA POMOC A POMOC DE MINIMIS

Ak je to uvedené v čl. 8 **Ponuky na poskytnutie grantu**, poskytnutie **Projektového grantu**, resp. jeho časti podľa tejto **Zmluvy** sa vo vzťahu k **Prijímateľovi** alebo **Partnerovi** považuje za poskytnutie štátnej pomoci, resp. pomoci de minimis.

Článok 13. OSOBITNÉ USTANOVENIA

13.1. Zmluvné strany sa dohodli, že:

- 13.1.1. nárok na **Zálohovú platbu** podľa bodu 3.2 **VZP** vzniká až po splnení povinností podľa bodu 5.3 **Ponuky na poskytnutie grantu**,
- 13.1.2. nárok na refundáciu zádržného (záverečná platba) podľa ods. 3.3.1 **VZP** vzniká **Prijímateľovi** až po splnení povinností podľa bodu 5.4 **Ponuky na poskytnutie grantu**,
- 13.1.3. ak z kontextu nevyplýva iný zámer, každý odkaz v **Zmluve** na akýkoľvek dokument znamená príslušný dokument v znení jeho dodatkov a iných zmien a každý odkaz na ktorýkoľvek právny predpis znamená príslušný právny predpis v platnom znení (vrátane rekodifikácií). Toto ustanovenie nemá vplyv na výklad pojmov uvedených v čl. 1 **VZP** podľa bodu 3.1 tejto **Zmluvy**.

Článok 14. ZABEZPEČENIE ZÁVÄZKOV

- 14.1. **Prijímateľ** sa zaväzuje uzavrieť so **Správcom programu** zmluvu o zriadení záložného práva podľa ustanovenia § 151 a nasl. Občianskeho zákonníka (ďalej len „**Záložná zmluva**“), ktorou sa v prospech **Správcu programu** zabezpečia pohľadávky vrátane ich príslušenstva a súčastí, ktoré môžu **Správcom programu** alebo inému orgánu SR, ktorý vstúpi na jeho miesto záložného veriteľa, vzniknúť v budúcnosti z tejto **Zmluvy**, na jej základe alebo na základe legislatívy SR, a to bez ohľadu na právny dôvod ich vzniku. Nedodržanie tejto povinnosti sa považuje za podstatné porušenie tejto **Zmluvy**.
- 14.2. **Prijímateľ** je povinný **Záložnú zmluvu** uzavrieť sám ako záložca alebo spoločne s treťou osobou ako záložcom.
- 14.3. **Prijímateľ** môže **Správcom programu** predložiť iné písomne zdokumentované zabezpečenie prípadných budúcich pohľadávok, ktoré je **Správca programu** oprávnený zamietnuť a požadovať zabezpečenie vo forme podľa bodu 14.1. tohto článku.
- 14.4. Zmluvné strany sa môžu dohodnúť, že záložné právo sa bude zriaďovať postupne. V takomto prípade je jednou z podmienok poskytnutia **Priebežnej platby** podľa tejto **Zmluvy** preukázanie zabezpečenia podľa bodu 14.1 alebo 14.2 tohto článku, a to do výšky už poskytnutého **Projektového grantu** vrátane platby, ktorá sa má poskytnúť.
- 14.5. **Správca programu** je oprávnený podmieniť vyplatenie ktorejkoľvek platby podľa tejto **Zmluvy** uzatvorením **Záložnej zmluvy** a predložením originálu dokladu so zápisom záložného práva v prospech **Správcu programu** ako záložného veriteľa na prvom mieste v čase pred vyplatením **Zálohovej platby** a v prípade postupného zabezpečovania budúcej pohľadávky podľa bodu 14.4 tohto článku najneskôr s predloženou **Priebežnou správou o projekte** alebo **Záverečnou správou o projekte**. V prípade nesplnenia záväzku podľa tohto bodu zo strany **Prijímateľa**, je **Správca programu** oprávnený **Priebežnú správu o projekte** zamietnuť a požadovať vrátenie dovtedy poskytnutého **Projektového grantu** alebo jeho časti.
- 14.6. Výška zabezpečenia musí byť rovná alebo vyššia ako súčet už vyplatených platieb **Projektového grantu** a platby, ktorú **Prijímateľ** žiada vyplatiť na základe aktuálne predloženej **Priebežnej správy o projekte**.
- 14.7. Minimálna výška zabezpečenia podľa bodu 14.1 tohto článku nesmie byť nižšia ako výška **Projektového grantu** poskytnutého na základe tejto **Zmluvy**, a to počas celej doby platnosti a účinnosti **Záložnej zmluvy**.

- 14.8. Hodnota zálohu sa bude pravidelne prehodnocovať. Ak hodnota zálohu nebude zodpovedať výške podľa bodu 14.7 tohto článku, je Prijímateľ povinný doplniť zabezpečenie na pôvodne dohodnutý rozsah.
- 14.9. Pre prípad zriadenia záložného práva v prospech **Správcu programu** podľa bodu 14.1 tohto článku sa **zmluvné strany** dohodli na nasledovnom:
- 14.9.1. **Záložná zmluva** musí byť uzatvorená v písomnej forme.
- 14.9.2. osoba záložcu nemusí byť totožná s osobou **Prijímateľa**,
- 14.9.3. predmetom zálohu môže byť hnuiteľná vec, nehnuteľná vec a iná majetková hodnota, ktorá je prevoditeľná a je vo vlastníctve záložcu alebo patrí záložcovi,
- 14.9.4. predmetom zálohu môže byť aj hnuiteľná vec, nehnuteľná vec a iná majetková hodnota, ktorá je prevoditeľná, **Prijímateľ** ju nadobudne v budúcnosti alebo vznikne v budúcnosti, a na ktorú bol **Správcom programu** na základe tejto **Zmluvy** poskytnutý **Projektový grant**,
- 14.9.5. záloh môže byť vo výlučnom vlastníctve alebo v spoluvlastníctve tretej osoby/osôb za podmienky, že so zriadením záložného práva na záloh súhlasí vlastník, resp. všetci spoluvlastníci veci, ktorá je predmetom zálohu, a že všetci podieloví spoluvlastníci zálohu sú známi a súčet hodnôt ich spoluvlastníckych podielov tvorí celok (1/1).
- 14.10. **Správca programu** musí byť zapísaný ako záložný veriteľ prvý v poradí (t. j. ako prednostný záložný veriteľ), ak **Správca programu** v prípadoch hodných osobitého zreteľa neurčí inak.
- 14.11. **Prijímateľ** súhlasí s tým, že zmena vlastníka vecí alebo majiteľa práv alebo majetkových hodnôt uvedených v tomto článku, ku ktorej dôjde v dôsledku výkonu záložného práva záložným veriteľom odlišným od **Správcu programu**, sa považuje za podstatnú zmenu **Projektu** podľa čl. 9 **VZP**, ak k takejto zmene vlastníka/majiteľa dôjde počas doby udržateľnosti **Projektu**.
- 14.12. **Prijímateľ** je povinný riadne poistiť majetok, ktorý je zálohom zabezpečujúcim záväzky **Prijímateľa**, ktoré môžu vzniknúť v budúcnosti z tejto **Zmluvy**, na jej základe alebo na základe legislatívy SR, ak je tento odlišný od majetku, ktorý je poistený podľa bodu 11.2 **VZP**, a to počas celej doby platnosti a účinnosti **Záložnej zmluvy**, ako aj zabezpečiť, aby bol majetok vo vlastníctve/spoluvlastníctve tretej osoby, resp. tretích osôb, ak je zálohom zabezpečujúcim záväzky **Prijímateľa** riadne poistený počas celej doby platnosti a účinnosti **Záložnej zmluvy**. **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, aby tretia osoba dodržiavala všetky povinnosti uložené **Prijímateľovi** podľa tohto článku a **Správcovi programu** z toho vyplývajú rovnaké práva, ako by mal voči **Prijímateľovi**, ak by poisteným bol **Prijímateľ**.
- 14.13. **Prijímateľ** je povinný vinkulovať poistné plnenie pre prípad poistnej udalosti v prospech **Správcu programu** spôsobom a za podmienok bližšie dohodnutých medzi **zmluvnými stranami** v **Záložnej zmluve**.
- 14.14. Ak sa **zmluvné strany** nedohodnú inak, **Záložnú zmluvu**, resp. záložné zmluvy vypracúva **Správca programu**, ktorý určí aj spôsob ohodnotenia zálohu.

Článok 15. PLATNOSŤ A ÚČINNOSŤ ZMLUVY

- 15.1. Táto **Zmluva** nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma **zmluvnými stranami**.
- 15.2. Táto **Zmluva** je podľa § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o slobode informácií“) povinne zverejňovanou zmluvou a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Za súčasného rešpektovania ochrany osobnosti a osobných údajov **zmluvné strany** vyhlasujú, že **Zmluva** neobsahuje žiadne chránené informácie, ktoré sa nemôžu sprístupniť v zmysle príslušných ustanovení zákona o slobode informácií, v dôsledku čoho vyjadrujú súhlas s jej zverejnením.
- 15.3. Táto **Zmluva** sa uzatvára na dobu určitú a jej platnosť a účinnosť končí buď dňom uplynutia **Doby udržateľnosti projektu**, alebo dňom **uplynutia 3 rokov** odo dňa schválenia Záverečnej správy o programe **VFM/MZV NK**, podľa toho, ktorá skutočnosť nastane neskôr. **Správca programu** zverejní dátum schválenia **Záverečnej správy** o programe **VFM/MZV NK** na svojom webovom sídle.

Článok 16. ZMENA ZMLUVY

- 16.1. Túto **Zmluvu** je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody oboch **zmluvných strán**, pričom akékoľvek zmeny alebo doplnky musia byť vykonané vo forme písomného a očíslovaného dodatku k **Zmluve**, pokiaľ v tejto **Zmluve** nie je stanovené inak.
- 16.2. Akékoľvek návrhy na zmenu obsahu tejto **Zmluvy** prerokujú **zmluvné strany** najneskôr do tridsiatich (30) pracovných dní od prijatia písomného návrhu na zmenu. **Prijímateľ** sa zaväzuje informovať **Partnera** v dostatočnom časovom predstihu o akýchkoľvek zmenách **Zmluvy**, ktoré ovplyvňujú alebo môžu ovplyvniť **Partnera**.
- 16.3. **Zmluvné strany** sa dohodli a súhlasia, že v prípade, ak dôjde k zmene v dokumentoch, resp. k vydaniu nových dokumentov v rámci **Právneho rámca FM EHP/NFM** a/alebo **Pravidiel implementácie, Správca programu** uverejní nové znenie týchto dokumentov, resp. nové dokumenty na svojom webovom sídle **<webové sídlo Správcu programu>**. Za vyjadrenie súhlasu a vôle **Prijímateľa** byť viazaný zmeneným alebo novým dokumentom sa považuje najmä konkludentný prejav vôle **Prijímateľa** spočívajúci vo vykonaní faktických alebo právnych úkonov, ktorými pokračuje v zmluvnom vzťahu. Ide najmä o zasielanie **Priebežných správ o projekte**, prijatie platby **Projektového grantu** a pod. Od tohto okamihu sa **zmluvné strany** riadia a postupujú podľa takto zmenených dokumentov. Toto ustanovenie nemá vplyv na výklad pojmov uvedených v čl. 1 **VZP** podľa bodu 3.1 tejto **Projektovej zmluvy**.
- 16.4. **Zmluvné strany** sa dohodli, že zmena **Zmluvy** nie je potrebná, ak ide o zmenu identifikačných údajov uvedených v čl. 1 tejto **Projektovej zmluvy** a v bode **1.1 Ponuky na poskytnutie grantu**, pokiaľ nemá za následok zmenu v subjekte **Prijímateľa**. Týmto ustanovením nie sú dotknuté povinnosti **Prijímateľa** podľa ods. **7.2.2 VZP**.
- 16.5. V prípade, ak sa akékoľvek ustanovenie tejto **Zmluvy** stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s legislatívou SR, s **Právnym rámcom FM EHP/NFM** alebo s **Pravidlami implementácie**, nespôsobí to neplatnosť celej **Zmluvy**. **Zmluvné strany** sa v takom prípade zaväzujú vzájomným rokovaním bezodkladne nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným ustanovením neodporujúcim zákonu tak, aby ostal zachovaný obsah, zámer a účel sledovaný **Zmluvou** a nahrádzaným ustanovením.

Článok 17. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 17.1. Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto **Zmluvy** prechádzajú aj na právnych nástupcov **zmluvných strán**.
- 17.2. Prípadné spory vyplývajúce z tejto **Zmluvy** sa budú riešiť prednostne zmierom. V prípade, ak zmier nebude možné dosiahnuť, **zmluvné strany** predložia svoj spor na vecne a miestne príslušný súd v SR.
- 17.3. Táto **Zmluva** je vyhotovená v **X** rovnopisoch, z ktorých **X** rovnopisy sú určené pre **Prijímateľa**, **X** rovnopisy sú určené pre **Správca programu**.
- 17.4. Všetky dokumenty **Prijímateľa** predkladané **Správcovi programu** musia byť podpísané jeho štatutárnym orgánom a v prípade potreby preložené do anglického jazyka. **Prijímateľ** zodpovedá za presnosť prekladu a možné dôsledky, ktoré môžu vzniknúť z akéhokoľvek nepresného prekladu.
- 17.5. **Prijímateľ** najneskôr s prvým oficiálne predloženým dokumentom dokladá úradne overený podpisový vzor štatutárneho orgánu. V prípade zmeny štatutárneho orgánu je **Prijímateľ** povinný predložiť **Správcovi programu** podpisový vzor nového štatutárneho orgánu bezodkladne, najneskôr v lehote do 5 pracovných dní odo dňa účinnosti zmeny.
- 17.6. **Zmluvné strany** vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tejto **Zmluve** je slobodná a vážna, text **Zmluvy** si riadne prečítali a jeho obsahu porozumeli, **Zmluvu** neuzatvárajú v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je inak obmedzená. Svoju vôľu byť viazané touto **Zmluvou** **zmluvné strany** vyjadrujú svojimi podpismi na tejto **Zmluve**.
- 17.7. Neoddeliteľnou súčasťou **Zmluvy** sú **Prílohy**:

Príloha č. 1 **Ponuka na poskytnutie grantu**

Príloha č. 2 **Všeobecné zmluvné podmienky**

V Bratislave

[Redacted signature area]

názov Správcu programu

v zastúpení

titul, meno a priezvisko

funkcia

[Redacted signature area]

[Redacted signature area]

názov Prijímateľa

v zastúpení

titul, meno a priezvisko

funkcia